

21  
2ej



**Universidad Nacional Autónoma de México**

**Escuela Nacional de Artes Plásticas**

**V Seminario Taller del Libro Alternativo**

**"Móvil para un Ángel-LIBRO OBJETO"**

**Tesis**

**Que para obtener el título de:  
Licenciada en Artes Visuales**

**Presenta**

**Verónica Yazmín Nájar Álvarez**

**Director de Tesis: Mtro. Daniel Manzano Aguila**

**Asesor de Tesis: Pedro Ascencio**



**DIR. C. DE ASISTENCIA  
PARA LA TITULACION**

**ESCUELA NACIONAL  
DE ARTES PLASTICAS  
XOCUMILCO D.F.**

**México, D.F.**

**TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN**

265510 1998



Universidad Nacional  
Autónoma de México



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

## **Dedico este trabajo**



**a la memoria de mi padre José Nájjar por todo el cariño, apoyo que me brindó para realizar todas mis metas.**

**a mi madre Cecilia Álvarez por todo el amor y esfuerzo que ha realizado para darme la oportunidad de poder superarme.**

**a mis hermanos Mireya, Omar y Blanca.**

**a mis abuelitas Blanca y Tere.**

**a Adrián Rubio por estar a mi lado apoyándome en todo momento, por toda su ayuda para realizar este trabajo y por todos sus consejos que me han motivado a seguir superándome.**

**a mis asesores Daniel y Pedro quienes con su paciencia y aportación técnica, literaria y logística hicieron posible el presente trabajo.**

..... **Un agradecimiento muy especial**



**a Liliana Meneses, Fernando Varela, Dr. Covarubias, Isaías Ortega, al Centro Multimedia a Frida, Viani, Abril, Amor, Augusto, Gabriela, Manuel, Armando, Yuri, Odalis, a mis tíos, a la Sra. Raquel, al Sr. Jesús, a Marlen, a Alejandrina, a Julio y a todas las personas que de alguna manera participaron en la realización de este trabajo.**

**A todos ellos gracias**

1	.....	<b>Introducción</b>
3	.....	<b>Capítulo I Los otros libros</b>
3	.....	1.1 El libro
4	.....	1.1.1 Antecedentes Históricos
8	.....	1.1.1.1 El Libro Ayer
15	.....	1.1.2 La Nueva era del Libro
17	.....	1.2 El Libro Alternativo
17	.....	1.2.1 Antecedentes
22	.....	1.2.2 Clasificaciones
23	.....	1.2.2.1 Libro Ilustrado
23	.....	1.2.2.2 Libro de Artista
25	.....	1.2.2.3 Libro Objeto
27	.....	1.2.2.4 Libro Híbrido
28	.....	1.2.3 Libros Alternativos en México
28	.....	1.2.3.1 Antecedentes
30	.....	1.2.3.2 Los Autores
31	.....	1.2.4 Algunos Libros Alternativos en la E.N.A.P
35	.....	<b>Conclusiones</b>



60 . . . **Capítulo 3 "Movil para un Ángel-Libro Objeto"**

60 . . . 3.1 El Proyecto

61 . . . 3.2 Desarrollo del Proyecto

61 . . . 3.2.1 Elaboración del Libro, la Estructura y los Planos

64 . . . 3.2.2 Las Imágenes en volumen

66 . . . 3.2.3 Armado de libro

68 . . . **Conclusiones**

69 . . . **Conclusiones Generales**

72 . . . **Bibliografía**

**U**no de los objetivos de esta investigación es la creación de un libro objeto con las características formales necesarias para invitar al espectador a interactuar con las diferentes narraciones de contenidos literarios y visuales que proporcione el Libro Objeto.

A partir del cuento de Gabriel García Márquez "Un Señor muy Viejo con unas Alas Enormes", construiré un móvil para la narración, donde los elementos literarios que trae consigo esta obra dan pie a un planteamiento visual y formal que permite acceder al proyecto a una categoría de Libro-Objeto en el cual se utilizarán elementos tridimensionales elaborados a partir de madera balsa, papel, pegamento metal repujado y colorantes, destacando figuras ornamentales, los cuales mezclados con el entorno de magia que envuelve a la historia -reflejo de la llegada del fin de milenio- mismos que mostrarán profundidad mediante una adecuada iluminación, enseñando un ambiente donde el espectador se involucre con el Libro, además de la posibilidad de que el lector pueda estructurar, de acuerdo a su experiencia una lectura no lineal.

En el primer capítulo "Los otros Libros" doy un breve acercamiento a la historia de los libros y su desarrollo en la historia; pasando de la expresión oral a la escrita y los caminos por los que los ha llevado la tecnología.

En el segundo capítulo hacemos una descripción de "El Cuento" distinguiéndolo de los otros géneros literarios. y su relación con el Realismo Mágico, revisamos algunos narradores que están dentro del género, destacando a Gabriel García Márquez, su vida y obra, en especial "Un Señor muy Viejo con unas Alas Enormes"

En el tercer capítulo hablo de la creación de un Libro-Objeto partiendo de todas las reflexiones que, durante este trabajo de investigación, se van a analizar. Mencionando las características de este, sus materiales, técnicas y todo el proceso que conlleva para su realización.

# Capítulo I



**Los otros  
libros**



## I.I El libro

*El Libro más hermoso y perfecto del mundo es un libro con las páginas en blanco. Ulises Carrión (1)*

**D**el Pictograma al ideograma y de este a la escritura alfabética, hubieron de transcurrir siglos en los que la tabla arcillosa y la fibra vegetal se consagraron como los materiales en los que el lenguaje oral se plasmo como una nueva forma estable y duradera para acreditar el miedo, el asombro, la sensualidad y la abstracción de eso que llamamos humano.

El libro es el vehículo de la modernidad, y como tantas otras cosas, sufre los profundos y constantes cambios de nuestra época. Disminución del analfabetismo, nuevas y revolucionarias técnicas de impresión difusión y expresión constituyen la constante evolución del libro.

Las palabras que respectivamente designan "libro" en griego y en latín, *biblos* y *liber*, significaron originalmente corteza. Los griegos llamaron a la hoja de papiro en blanco *charta*, que pasó al latín como *charta*. La hoja escrita se llamó en griego *biblion*. Los griegos daban al rollo de papiro el nombre de *kylindros*, mientras que en los romanos se llamó *volumen*.

## 1.1.1 Antecedentes Históricos

Hace más de 5000 años se extiende la historia del libro. Todo empieza cuando el hombre tiene la necesidad de perpetuar, sus sentimientos e ideas; pasando, a lo largo de los siglos, por una serie de inventos (materiales y artefactos) para lograr su objetivo: "trascender en la historia".

El lenguaje oral es el primer eslabón de esta historia, la invención de la escritura es la segunda parte más importante de la gran cadena. En su primera fase de la escritura no anterior al milenio IV, se usó la escritura pictográfica (donde se dibujan los objetos); se introdujo después la escritura ideográfica, que origina la fonética y las sílabas, la escritura en letras o alfabética, que aparece alrededor del 1500 a.J.C. , es la última fase de esta evolución.

La aparición de un texto más fácilmente transportable que el de las incisiones en la roca o que las tablas de arcilla lo encontramos en la civilización egípcia.

En las aguas del río Nilo, crecía una planta que los griegos llamaron *pápyros* (nombre de significado desconocido). Los egipcios la empleaban para muchos usos, pero lo que nos interesa es el tallo del cual se producía el papiro, este producto permitía escribir en él, así se convierte en el primer "soporte" natural de la escritura. De 6 a 7 metros de longitud que enrollados daban un cilindro de unos 6 centímetros de grueso, perfectamente manejables, con páginas que variaban de 15 a 30 centímetros este formato permitía escribir en columnas (que hoy llamaríamos páginas), cuyo orden de lectura es de derecha a izquierda. Ahora bien, para leer en este orden, había que enrollar el fragmento de papiro que no se leía en torno a un palo *umbilicus* dando vueltas sobre sí mismo. Esta noción de envolvimiento explica la palabra latina volumen, que hoy todavía, por tradición, significa libro o parte exacta de una obra..



Pintura egipcia de la XVIII dinastía. Procedente de la tumba de Nebamun en Tebas

El papiro existe como material fundamental de la escritura de la antigüedad, pero debemos recordar que en relación con este material y por su carácter también vegetal, la corteza de árbol, cuyo nombre en griego es *byblos* y latino *liber* han servido como referencia a la escritura y su transmisión.

Junto al soporte vegetal de la escritura aparece también el cuero, o piel de animal o Pergamino palabra que tiene su origen en Pérgamo, ciudad del noroeste de Asia Menor. Los romanos lo llamarán membrana

El Pergamino durante el periodo helenístico se hacía preferentemente de piel de cordero depilada, macerada con agua de cal y pulida. Este material tan flexible como el Papiro, pero más resistente y rascándose lo ya escrito puede utilizarse de nuevo. Desplazo al Papiro a partir del siglo IV, ya que el Pergamino se puede fabricar en cualquier lugar donde haya ganadería, y el Papiro solamente se puede producir en Egipto, donde solamente ahí existe la planta pápyros con la que se fabrica.

El Pergamino empezó a fabricarse en superficies cuadrangulares que perfectamente alisadas y blanqueadas dieron la posibilidad de coserlas en forma de cuadernos que ya tienen toda las condiciones externas de un libro. Esta forma de agrupar el material escrito se denomina *Codex* o *Códigos*

Al tiempo que el rollo de Papiro y el Códice de Pergamino prosperaba en el Imperio Romano, en China unos cien años antes de nuestra era se producía un invento, que más tarde tendría una importancia capital para el libro en Occidente, ese invento fue el Papel.

El Papel es una lámina fibrosa que se forma sobre una fina trama suspendida sobre el agua. Al eliminar el agua queda una superficie plana que se seca a continuación.



Relieve de Hezy-Ra de la Dinastía III. Cuelgan de su hombro utensilios de escriba

El Papel tiene su origen en la costumbre de escribir sobre tejidos de seda, pero por su alto costo se empezó a experimentar con otras fibras hasta quedar con lo que hoy es el Papel.

Durante 700 años los Chinos consiguieron mantener en secreto este invento, pero cuando los fabricantes chinos cayeron prisioneros de los árabes a mediados del Siglo VIII quedó revelado el secreto.

A partir de entonces empezó la producción de papel, primero a lo largo del imperio árabe, más tarde hacia 1100 alcanzó a Europa y en el Siglo XVI llegó al Nuevo Mundo, a México llegó antes de 1580.

Además de inventar el papel, los chinos aportaron cuatro grandes inventos más como la pólvora, la brújula, la tinta china y la imprenta unos 400 años antes que Gutenberg.

### **1.1.1. El Libro Ayer**

El Libro en la antigüedad tuvo una excelente difusión y fue la época donde nacieron las Bibliotecas, lugar donde se recopilaban rollos de papiro con las obras de literatura, catálogos, etc. La cultura literaria de la antigüedad está consagrada en la biblioteca de Alejandría, donde se recopilaba la totalidad de la literatura griega.

Julio César estableció en el año 39 A.J.C. una biblioteca en el templo de la Libertad a imitación de la de Alejandría. También Constantino fundó en Bizancio, una biblioteca comparable con la de Alejandría.

Handwritten text in Demotic script, likely a papyrus document. The text is densely packed and covers most of the page. It appears to be a legal or administrative record, possibly related to land or property, given the mention of 'Piedra Rosetta' in the caption. The script is a cursive form of ancient Egyptian hieroglyphs.

ΚΕΥΟΝΤΕΣ ΤΟΥ ΝΕΩΤΕΡΑ Ι ΠΑΡΑΛΑΒΟΝΤΟΣ ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ ΠΑΡΑ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΚΥΡΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΥ  
ΣΕΒΟΥΣ ΕΛΗΤΙΜΑΡΗ ΥΠΕΡ ΤΕΡΟΥ ΤΟΥ ΤΟΝ ΒΙΟΝ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΝΕΠΑΝΟΡΟΝ ΣΑΝ ΤΟΣ ΚΥΡΙΟ  
Σ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΑΝ ΤΕ ΑΝΚΛΑΙ ΠΕΝΚΑΤΑ ΧΩΡΑΝ ΕΚΓΟΝΟΥΣ ΕΛΝΑΙ ΔΟΡΑ ΤΟΡΛΟΝΟΝ ΟΝ ΦΑΙΣΤΟΣ ΕΑΟΚΙΜ  
ΟΒΙΟΥ ΗΓΑ ΠΗΜΕΝΟΥ Τ ΠΟ ΤΟΥ ΦΑΙΕ ΤΟΥ  
ΕΠΙΦΑΝΟΥΣ ΕΥΧΑΡΙΟ ΤΟΥ ΑΛΟΡΟΡΟΥ ΒΕΡΕ  
ΠΗΝ ΔΙΟΥΝ ΗΝ ΞΑΝΑΙΚΟΥ ΤΕΤΑ ΔΙ

Piedra Rosetta contiene jeroglificos de inscripcionese en una escritura cursiva llamada demotica



Pantocrator rodeado por los profetas en la primera Biblia de Carlos el Caivo, realizada a mediados del siglo IX

En la edad Media lo que predomina es la crisis cultural, el antipaganismo, la destrucción vandálica de bibliotecas y por lo tanto de los libros. El fanatismo religioso cumple una misión destructora, y a pesar de la evidente intransigencia religiosa del antipaganismo combatiente de los primeros siglos, será justamente la Iglesia la que salvaguardará la tradición cultural en una época en que las gentes no religiosas son fomentadas a la lectura.

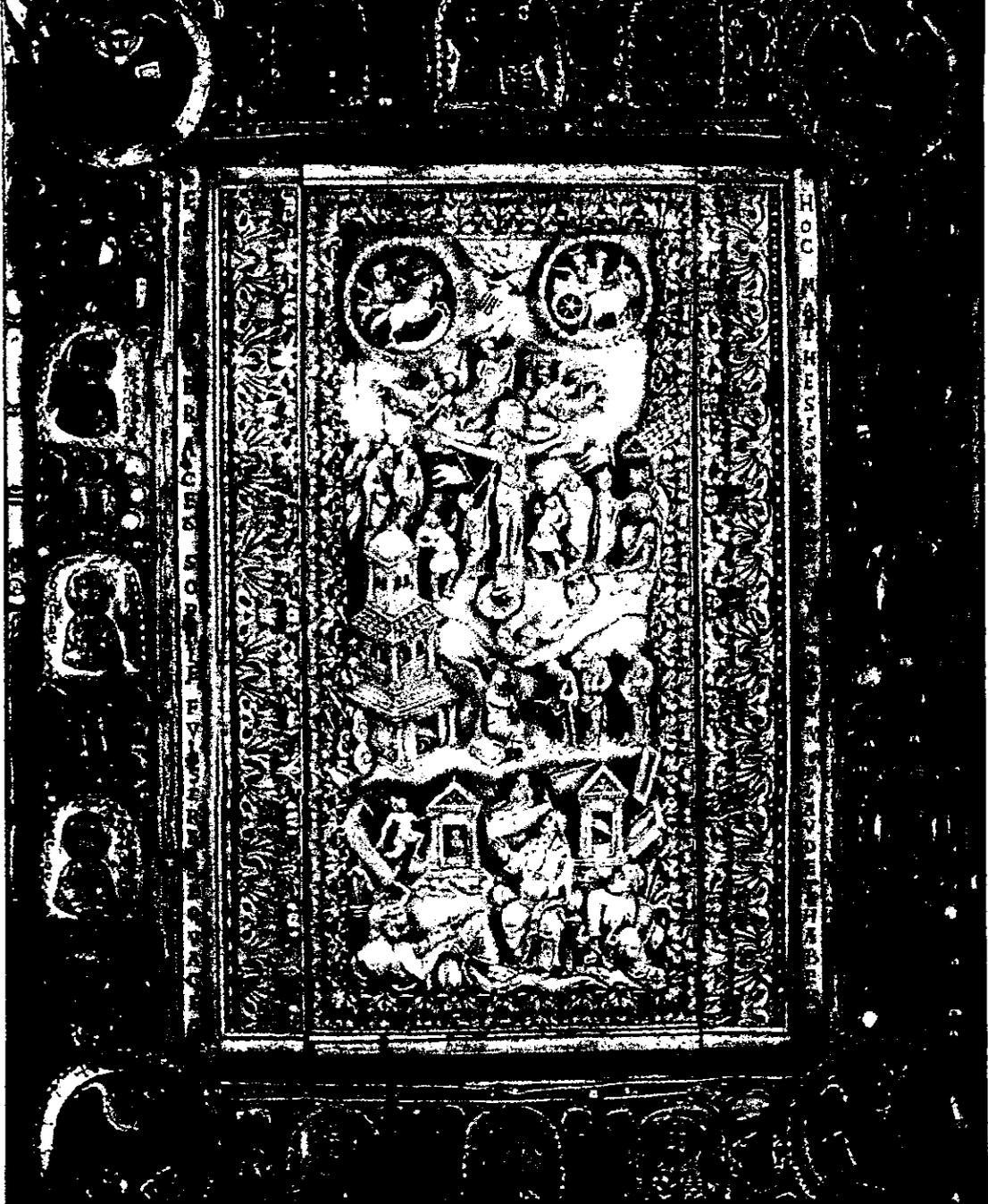
Durante la Edad Media los monasterios se convirtieron en centros de difusión de la cultura. Los copistas reproducían manuscritos, adornados con dibujos realizados con tintas de colores y panes de oro.

Hay que añadir que en esta época la aparición de los ilustradores o miniaturistas, que dibujaban las grandes letras iniciales o añadían dibujos, convirtieron a los libros en auténticos tesoros de arte.

Durante el Renacimiento se da también el renacimiento del libro. En ese momento nace la imprenta, la biblioteca privada además de nuevos materiales para su producción. Durante esta época se comienzan a imprimir obras de carácter laico.

Johannes Gutenberg hacia 1438 empieza a experimentar con el gran invento de los chinos la imprenta. En 1449 Gutenberg hace bloques de plomo que se fundían en otros de cobre o latón, llamados matrices, con las que se obtenían perfiles de letras en relieve que enbadurnadas con tinta, quedaban reproducidas en el papel que se le aplicaba con la presión de una gran prensa de madera de roble.

Los primeros libros impresos vinieron a satisfacer la demanda de una minoría culta, el libro es considerado como elitista, ya que los lectores en esta época eran el clero, algunos aristócratas ilustrados y después la clase burguesa.



La riqueza de sus grabados, el empleo de materiales preciosos en su encuadernación hacen que estos se conviertan en objetos de lujo, entonces empiezan a cobrar valor las primeras ediciones. Así llegamos a la conclusión que el libro que ya no es propiedad de la Iglesia, se va transformando progresivamente en un objeto codiciable para el hombre laico y para el escolar humanista que desea poseer una biblioteca privada, como muestra de poder y ostentación.

En 1798, Luis Robert inventa la primera maquina de producir papel, por lo que con la aparición de la imprenta, el libro pasó de una artesanía individual a una fabricación industrial. De ahora en adelante el libro es ya un producto en el cual intervienen factores claramente económicos. Lo cierto es que el libro es ya una mercancía que empieza a multiplicarse. Junto al impresor aparece el vendedor, surgiendo los primeros grandes mercados europeos.

La sociedad de los siglos XVI, XVII y XVIII era claramente elitista. El libro impreso era incomparablemente más barato que el manuscrito, pero no estaba al alcance de las clases inferiores que por otra parte eran analfabetas.

A principios del siglo XIX aparecen los libro fácilmente comprensibles, con una literatura ligera que los «no cultos» pudieran leer. La sub-literatura o literatura ligera como el Romanticismo y el Periodismo permitieron una nueva profesión para el escritor ligada a la efervescencia política del periodo.

Los progresos realizados en el campo de la reproducción de grabados permitieron el uso de la imprenta con fines publicitarios proceso que desemboca, ya instalados en plena Revolución Industrial, en nuevas formas de impresión, así aparece la prensa mecánica, la de rodillos, la de pedal, la mecánica de vapor y, finalmente -durante este periodo- se crea la linotipia.



**C**ulcitra deo ad iudici  
nostru: uulcitra deo  
iacob

**U**mitte psalmum et da  
te organum: psalterium  
iubilantium cum cythara

**U**lcinate in conuulsa ca  
da: in insigni die festiuitatis  
nostrae

**Q**uia precepit in iheru  
salem: et iudicium deo iacob

**Q**uoniam in ioseph po  
suit illud: cum exiret de terra  
egypti linguam quam non  
nouerat audire

**Q**uertit ab oneribus: desit  
tus: manus eius in cophi  
no firmauerunt

**I**n tribulatione innocenti  
me et iuxta te et cecidisti et i  
abscondito tempore: pro

uam et apud equum conuulsa  
dignitas

**A**udi populus meus et obui  
tescatur: et israel si audieris  
me non erit in corde meo  
necum ad adorandum alium  
**E**go enim sum dominus  
deus tuus qui educa te de terra  
egypti: dilata es in terra  
iudaeae

**N**on auduit populus  
tuus uocem meam: et israel  
non intendit michi

**E**t dimisi eos secundum ar  
bitrium cordis eorum: et uenit  
ad iudicium meum

**E**t populus meus audisset  
me: israel si in uis meis au  
dula esset

**E**t in iudicio foris non mutui  
us eorum in uultu eorum: et  
super audulantes eos misit  
sem manum meam

**Q**uia dominus in iudicio  
suae: et ait tempus conu  
lsum

**E**t ait eis ex audire su  
m: et de terra iudaeae  
traiecit eos. ps. cxxxviii.  
Eus dicit in synagoga



A finales del siglo XIX, con los perfeccionamientos técnicos que estamos indicando, el medio se ha convertido en un repertorio de bellezas que pueden colmar los deseos de la bibliografía más exigente: Ediciones numeradas en papel hilo, pruebas únicas de grabados, ilustraciones coloreadas a mano y encuadernaciones donde las técnicas antiguas y modernas manejan toda clase de estilos.

De este modo la rapidez en la confección de los libros aumenta de una manera incomparable y hace posible la actual producción exigida por el mercado del libro.

### **1.1.2 La Nueva era del Libro**

Después de 3000 años de escritura y de 500 años de imprenta, el progreso de la tecnología enriquece las técnicas de impresión, desde la xilografía, grabado en cobre-acero, litografía, hasta llegar al offset.

Estos procesos tecnológicos son los mismos que nos han llevado a nuevas formas de ver a un libro que, en algunos casos llegan a un lenguaje audiovisual de los mismos. Hoy la imagen es el factor esencial, los medios masivos de comunicación marcan la pauta en los demás medios. La aparición y familiarización de la computadora con las formas de producción reorganizan el trabajo que ha hecho en siglos el hombre. El poder de los cerebros electrónicos aumenta junto con el progreso científico, esto hace posible llevar al libro a medios alternativos y multimedios como son la internet en donde pasa de ser información impresa que se adquiere en bibliotecas a información digital en bytes susceptible a ser consumida por millones de usuarios potenciales, fenómeno que a pesar de lo que algunos pesimistas consideran no llevará de ninguna manera a la desaparición del libro como lo conocemos.



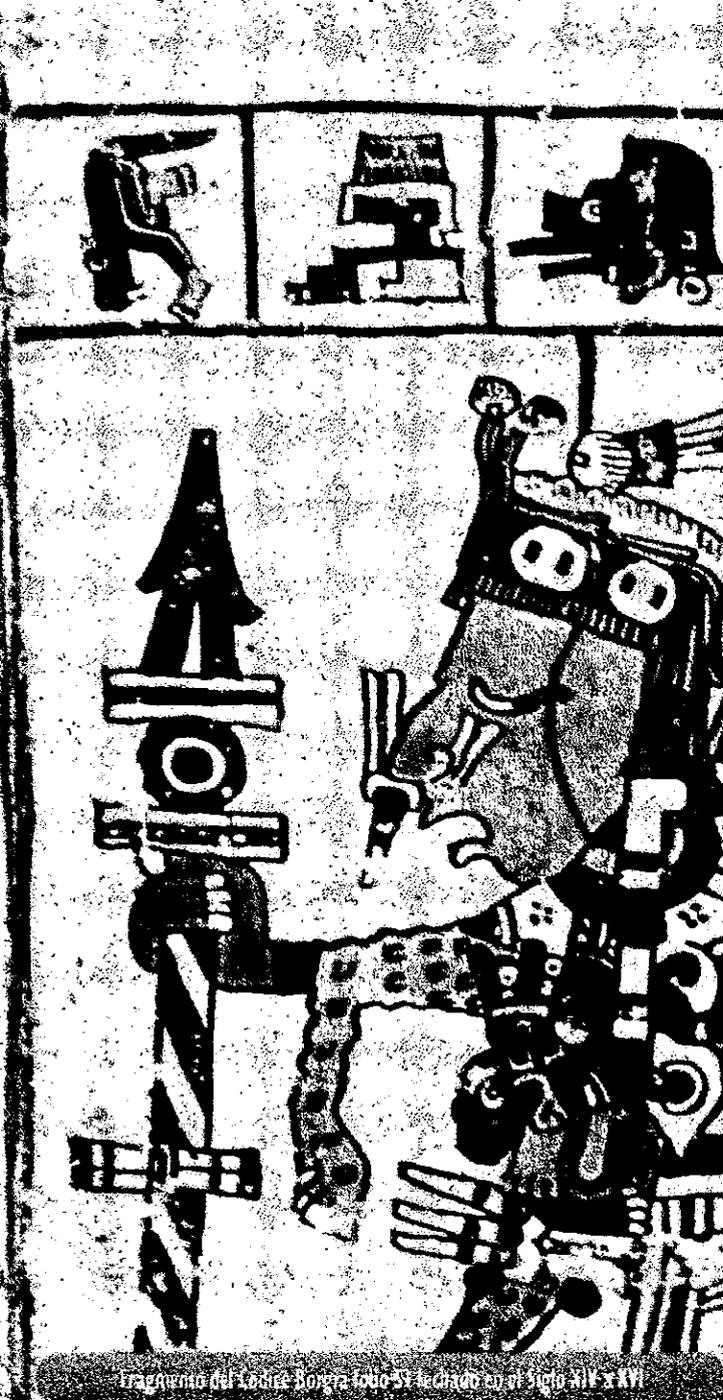
Debemos recordar también que el libro es un espacio y pretexto para los artistas plásticos. El libro es, además un instrumento para leer, y un objeto para observar.

## **1.2 El Libro Alternativo**

El libro existió originalmente como recipiente de un contenido literario, después pasó a ser el que preserva las ideas y transporta el conocimiento, asimilando diversos cambios como cualquier otro medio científico o tecnológico, los cuales dan como resultado que el libro sea considerado una realidad autónoma, y suficiente en sí misma, que puede contener cualquier lenguaje escrito o visual, donde se pueden distinguir formas, admirar su personalidad, navegar por su estructura, tocar y jugar con sus materiales, he aquí el comienzo del arte nuevo de hacer los otros libros.

### **1.2.1 Antecedentes**

Antes de la creación del libro, el hombre hizo los **"otros libros"** que de alguna manera se pueden llamar **"pre-libros"**. El hombre de la prehistoria pintaba escenas de cacería en las paredes de las cuevas, los babilonios y los asirios escribieron libros en arcilla, los libros hindúes estaban escritos sobre hojas de palmeras, los aztecas en papel amate y piel de venado.



Como diría Fernando Zamora en su presentación para la exposición "Al Abismo del Milenio" del III Seminario de Libro Alternativo " -No todos los libros son de papel ni todos tienen una escritura convencional (sea ideográfica, pictográfica o fonética). Las catedrales góticas eran consideradas como libros en donde las piedras, los vitrales y todos los demás elementos arquitectónicos hacían las veces del papel y las letras. Se trataba de verdaderos libros transitables, dentro de ellos cuales el visitante leía mensajes evidentes o secretos. La naturaleza misma ha sido entendida por diversas tendencias místicas como un libro escrito por Dios. Como los libros sagrados, la naturaleza es un libro perfecto, y a los hombres les corresponde aprender a leerla para conocer el mensaje divino o cósmico, para descifrar y entender el verdadero sentido de las cosas. Así surgieron la filosofía y las ciencias, aunque hoy tengan diferentes objetivos-Todos ellos con el afán de encontrar un objeto que reuniera todas las condiciones de manuableidad, belleza y legibilidad que perpetuara el pensamiento del hombre-."

Es aquí donde el artista toma los caminos del libro para transformarlo y darle nuevos significados, lo toma no sólo como un documento sino como toda una forma nueva de expresión.

Los "otros libros" recobran el espíritu lúdico, se empieza a experimentar y mezclar materiales que pueden ser cualquier superficie imprimible. Los otros libros escapan de los modelos convencionales, en cuanto a procedimientos, materiales y herramientas. Cada libro tienen personalidad propia, representan la inconformidad y su ciclo vital es efímero. Es una estructura más que una forma.

Todas estas alternativas son las que hacen al artista pensar en un nuevo lenguaje visual, que analice y redescubra sus bases o conceptos, donde el camino editorial esté a la par ; por lo que las ediciones que adoptan este nuevo lenguaje se les conoce como *Publicaciones Alternativas*.



Ejemplo de escritura cuneiforme escrita en un fragmento de pared del Palacio del Rey Anasirpal II de Asiria. Data de hacia 860 A.C.

Lo Alternativo surge por desarrollo propio de cada época. Creando espacios y situaciones con características del momento, de cada instante, que luego se van auto-institucionalizando o academizando.

Lo Alternativo realmente se refleja en las alternativas que cada quien crea. Estas pueden ser alternativas totales o parciales, formales o de contenido. Pueden nacer efímeras o pueden auto-generar su tiempo de vida.

Lo Alternativo no quiere decir lo accidental lo mal hecho, lo sucio, lo agresivo.

"- Libros los tradicionales, los alternativos, los marginales, los de editoriales y los de empresas privadas, los de artista, los interdisciplinarios, los efímeros, los didácticos, los participativos, los de bibliófilo, los únicos y los de edición, los colectivos y los individuales

- Carpetas, portafolios, plaquetas, bolsas, cajas, cajitas, sobres que reúnen estampas, obra de fotográfica o gráfica, postales y muy ocasionalmente, dibujos o collages.

- Certificados de autenticidad de orden jurídico.

- Currícula con objetivos informativos y organizativos, semididácticos, de difusión y de venta.

- Catálogos de obra, de exposiciones, de consulta, de subasta, de bodegas, de colecciones, de publicaciones de arte, de libros.

- Revistas de crítica, de reseña, de aspectos sociales de gente y de actividades de gente del ambiente de las artes, de entrevistas, de breves monografías, de declaraciones.

- Programas de actividades culturales, carteles, periódicos especializados en artes visuales

- De secciones o columnas de artes visuales dentro de publicaciones de cuerpo mixto, como es el caso de las revistas

y suplementos culturales de algunos periódicos.

- De videos, audiovisuales, sistemas interdisciplinarios, ya sea de creación, de documentación, de ensayo, fueran alternativos, tradicionales o marginales." (2)

Todo esto se puede dar de manera alternativa o tradicional, lo cual no significa que una sea mejor que la otra.

Los Otros Libros son la contraimagen de los libros convencionales, escapando de las leyes naturales, procedimientos, materiales y herramientas; atestiguando su valor como objeto. Llegando a la conclusión : desde que el hombre tiene la necesidad de expresar y plasmar sus sentimientos los Otros Libros han ido a la par de este.

### **1.2.2 Clasificaciones**

Los libros Alternativos o los Otros Libros son para el artista plástico el campo para la creación de libros autosuficientes , hechos con las múltiples posibilidades que ofrecen hoy en día los diferentes materiales . Dentro de esta creación de nuevos libros el artista tiene que tener claro que los Otros Libros o Libros Alternativos tienen características que los diferencia entre sí o los agrupa, por lo que se tienen que clasificar definiéndolos en categorías, como son: Libro Ilustrado, Libros de Artista, Libros Híbridos y Libros Objeto, todos ellos Libros Alternativos.

### 1.2.2.1 Libro Ilustrado

Nace a finales del siglo pasado cuando varios pintores brindaron su talento al servicio editorial. El libro Ilustrado es el resultado de la colaboración de un escritor y un ilustrador. Por su formato grande se presenta comúnmente como un libro de muchísimo valor, incluso lujoso: papel de alta calidad, grabados originales, tipografía refinada hecha a mano y en algunas ocasiones de empastado rebuscado con un alto costo de producción, y un tiraje limitado.

### 1.2.2.2 Libro de Artista

El libro de Artista propone otra concepción del Libro con un proyecto más ambicioso ya que el libro de artista es en su totalidad concebido por un artista en quien recae la responsabilidad de la idea y su ejecución. Utilizando infinidad de medios (gráficos, electrónicos, pictóricos, multimedia, etc...)

Carla Rey dice -El Libro de Artista es en sí mismo una obra y no un medio de difusión de una obra. Esto quiere decir que el libro ya no es un simple vehículo de transmisión de su contenido: es una forma-libro ligada indisolublemente a la expresión y el significado, una construcción realizada en su totalidad por el artista.-<sup>(3)</sup>

Luisa Reisner define al Libro de Artista como un placer fantástico, que no obedece leyes, individual, ordenado-desordenado, sensible y con una dimensión concreta de las formas, al espacio y tiempo. "Cada libro es un proyecto de comunicación y lugar de ensueño, cargado de sentido y de signos, macrocosmos en que se retrata al artista y sintetiza su original aproximación al mundo." <sup>(4)</sup>

3 "Revista Artes Visuales del Museo de Arte Moderno", 1981, p., 4 ibidem, p.

En los años 60 ' s junto con los movimientos vanguardistas aparece el Libro de Artista. En 1961, Dieter Rot, artista suizo produce el primer Libro de Artista. (que en ese momento no se le identificaba con ese nombre) Encuaderna algunas hojas sacadas de viñetas, álbumes para colorear, periódicos, todos materiales banales tomados tal cual de los medios de comunicación masivos. Edición limitada y firmada. Exploró todos los aspectos del libro, desde su papel e impresión hasta la destrucción de la forma.

Al año siguiente, el americano Edward Ruscha, publica una secuencia de fotografías de gasolineras en blanco y negro que intitula *Twenty-Six Gasoline Stations*. Con estos dos artista se da inició a la creación de Libros de Artista.

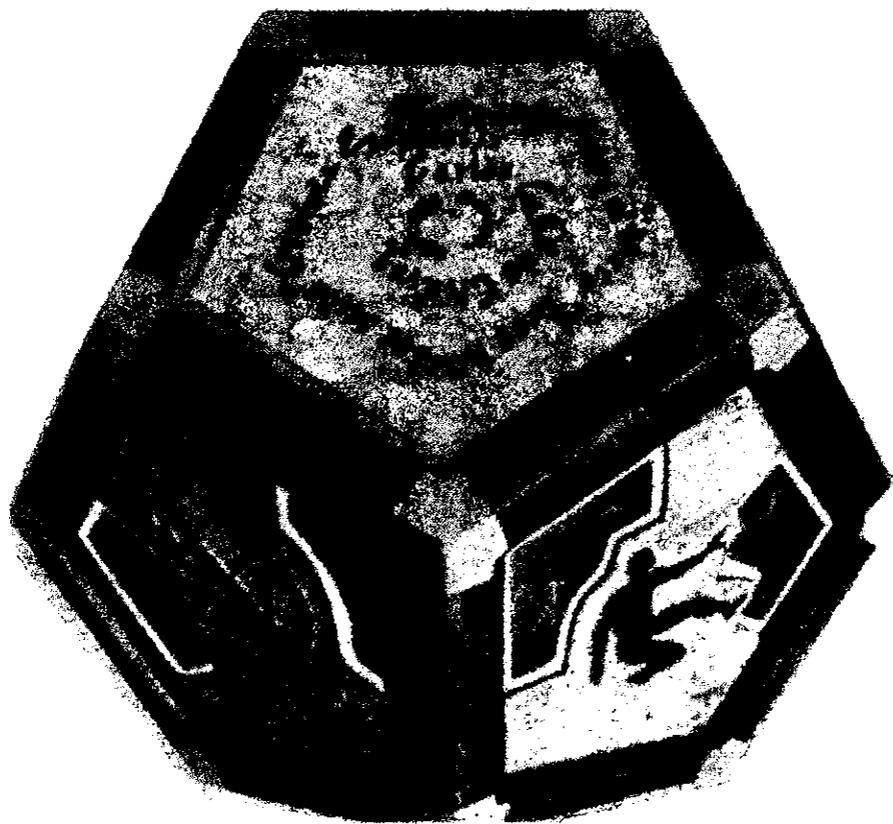
El Libro de Artista se inspira más bien en las técnicas del collage del Arte Pop, de las acumulaciones del nuevo realismo o del uso que hace el arte povera de los materiales de recuperación, con rasgos formales de tactibilidad y portabilidad (pequeños formatos).

¿Entonces qué es un Libro de Artista? No es nada fácil de explicar, pero existe una inmensa variedad, tanto en forma como en contenido, si bien algunos libros contienen unicamente texto (palabras) y algunos solamente ilustraciones (imágenes), la mayoría combina los dos. El libro es considerado aquí, como un objeto en forma de libro pero liberado de toda preocupación literaria

El Libro Objeto es un ejemplar único dentro de los cuales el discurso narrativo es el libro mismo, el cual pierde su función de comunicación en beneficio de su manifestación escultórica o pictórica. Es su apariencia exterior lo que lo define más que nada como objeto antes que como libro.

Por ser el Libro Objeto la obra de un "artista" suele suceder que se le coloque la etiqueta de "Libro de Artista". El término Libro Objeto en sí, envuelve una producción heterogénea, que se divide en dos tendencias: La primera remite a los poemas-objetos de los surrealistas y a las encuadernaciones realizadas a mediados de los años 30 's, por George Hugnet para los libros de sus amigos, que así transformados, bautizó con el nombre de "Libros Objetos". Son fruto del encuentro entre el escritor que provee el texto, en algunas ocasiones impreso sobre papel artesanal y un artista que crea una envoltura-escultura para el libro. Estos volúmenes aproximan al Libro Objeto al Libro Ilustrado, pero con una diferencia, ya que el material utilizado a pesar de ser lujosamente tratado, es en general moderno: acrílico, poliestireno, aluminio, etcétera.

Los primeros Libros Objeto de este tiempo fueron despojados de su función de libro, es decir, la de ser leídos. El Libro Objeto tiene la experiencia táctil sobre la lectura, con la prioridad dejada a la manipulación. Algunos Libros Objeto de esta época fueron los de *Quelques m et cm de sparadrap* (Algunos m y cm de esparadrapo) de Erick Dietman, en 1963 y *Perse-Bete* (Piensa-Animal) de Marcel Broodthaers, 1963-1964.



Son llamados Libros Híbridos aquellos libros que se sitúan en la intersección de alguna de las tres categorías anteriores, es decir, que reúnen características de los Libros de Artista, Ilustrados y Objeto, ya sea en su totalidad o parcialmente.

Se considera que, ya que los cuatro tipos de libros son realizados por artistas, entonces todos y cada uno de ellos deben de ser un Libro de Artista en sí mismo, aunque posteriormente se encuentren algunas diferencias que les confieren a cada uno un carácter de individualidad.

"Un libro de Kevin Osborn, *Repro Memento*, en un primer vistazo, se presenta sin duda como un Libro de Artista del cual retoma alguna de sus características, es decir, efecto de secuencias gracias al cual se siguen una tras otra las perspectivas arquitectónicas que presenta el volumen, impresión offset y precio relativamente moderado. Sin embargo, paralelamente varios otros aspectos tienden a acercarlo al Libro Objeto: el formato trapezoide de sus páginas, la longitud del material que permite desplegar la encuadernación en acordeón y sobre todo, la diversidad de las posiciones en las cuales puede ser presentado (acostado o parado, doblado o desplegado, en círculo o en estrella). Tal ambivalencia suscita el problema de saber que es lo que hace que un libro sea un libro, es decir hasta donde sigue siendo un libro y a partir de cuando se transforma en un objeto".<sup>(5)</sup>

### 1.2.3 Libros Alternativos en México

En México esta forma de expresión no es nueva, incluso es ya una tradición la creación de libros objeto-alternativos o simplemente de artista, incluso existen editoriales de este tipo de libros.

#### 1.2.3.1 Antecedentes

La aparición de los Otros Libros en México corresponde a un momento histórico definido por la economía y a la manifestación de poetas cuya rebeldía se expresaba en la creación de libros (*plaquettes*), utilizando materiales extraños e inventando una forma rebelde o de esnobismo, pensando siempre en lo otro, lo distinto, lo que debe ser la reacción opuesta a lo institucional.

No es que los artistas retomen al libro sino que siempre han estado involucrados con ellos por ejemplo, los artistas o artesanos que esculpían un monumento o edificio, los grabadores que ilustraban páginas incluso con un vínculo más estrecho que el de los escritores porque los poetas y escritores están relacionados con el texto y las palabras es decir los escritores escriben textos no libros y los pintores grabadores, etc. siempre han estado vinculados con las imágenes que en ocasiones acompañan un texto, un libro y a veces un significado propio.



Dentro de los otros libros existen más tipos de libros o publicaciones por ejemplo las publicaciones alternativas que buscan por cualquiera de sus formas obtener una edición a bajo costo es decir que una publicación de esta índole se va a generar con medios masivos de producción sacrificando con ello calidad generalmente este tipo de producciones tienen un origen social o político, por ejemplo, durante el movimiento de 1968 en México proliferan las publicaciones de este tipo que generalmente se distribuían de una forma marginal y que consistían en impresiones de mimeógrafo fotocopia en diferentes tipos de papel, es así que en los diversos movimientos sociales las publicaciones alternativas cobran un gran auge. Durante este movimiento de 1968 proliferan dichas publicaciones, posteriormente se retoman pero ya con un carácter estético como en el caso de Felipe Erhemberg. "Sé que los libros se leen y son leídos; pero las más de las veces, los libros que más me han interesado, son los libros hechos para ver, para tocar" (6)

Los libros objetos por otro lado tienen su principal objetivo en la búsqueda estética, su parte formal semántica de lectura de imagen y texto, es decir el problema del libro objeto consiste en su solución de sí mismo como objeto y no sólo como recipiente de conocimiento, o como diría Felipe Ehrenberg -"Los libros no solo exponen sino que detallan, no solo instruyen sino que enseñan, no solo complementan sino que inquietan, no solo entretienen sino que contienen"- (7)

### 1.2.3.2 Los Autores

En 1968, con el movimiento social que se dio a nivel mundial, la proliferación de impresos clandestinos, marginales y alternativos tuvo gran auge. Los primeros en la creación de este tipo de libros, en lo que se refiere a lo artístico, fueron Felipe Ehremberg y Marcos Kurticz (nacido en Polonia y que viene a México en 1970 donde se define como un artista del performance y los "artist books"). Felipe Ehremberg viaja a Europa y a su regreso en 1974 ingresa como

6 "Revista Artes Visuales del Museo de Arte Moderno", 7 "Libros de Artistas mexicanos en Art Works", p. 51

maestro en varios talleres de la ENAP, en donde crea un grupo para la realización de libros como proceso pentágono, de donde surgen después talleres como Ediciones Cocina de Gabriel Macotela, Yani Pecannins, Walter Doehner y (Agrupación entre tierras) de Santiago Rebolledo.

Otros que se suman a la lista de artistas mexicanos en hacer Libros Alternativos son: Manuel Zavala, Manuel Marín que pertenecían al GRUPO MARCO; Melquiades Herrera, Maris Bustamante, Rubén Valencia, Alfredo Núñez, Becerra Alfredo todos ellos pertenecientes al NO GRUPO; PEYOTE Y LA COMPAÑÍA; Marta Hellion, Ismael Vargas, Mauricio Guerrero, Magali Lara, Adolfo Riestra, Enrique Estrada, y los que forman el taller GRUPO Arnoldo Coe, Francisco Serrano y Mario Lavista. También hubieron artistas extranjeros que vinieron a trabajar a México como son Jan Hendrix, Judith Gutiérrez, Santiago Rebolledo y Brian Nissen.

Aunque desde luego faltan nombres por mencionar, hemos visto como algunos artistas plásticos, a lo largo de su trayectoria, se han involucrado con la forma de hacer libros. Cabe destacar que el libro alternativo, objeto o de artista, son ya una tradición dentro de la plástica mexicana.

#### **1.2.4 Algunos Libros Alternativos en la E.N.A.P**

Es apartir de 1994 que en la Escuela Nacional de Artes Plásticas de la UNAM se lleva a cabo un seminario donde la principal preocupación es mantener viva esta manifestación, a través de la creación, la búsqueda y la construcción de nuevas formas para el libro, ya sea objeto alternativo o de artista, a partir de lenguajes como la pintura, la escultura, la gráfica, la fotografía, etc. y de esta manera darle una nueva presentación a lo que conocemos como el libro impreso, al mismo tiempo creando un lenguaje o forma de expresión independiente de las antes mencionadas.

"La Escuela Nacional de Artes Plásticas, como institución formadora y promotora de artistas visuales, tiene la preocupación de generar nuevos espacios para la producción plástica.

El libro, creemos, es una posibilidad abierta, que el artista utiliza en estos últimos años como soporte o bien, como pretexto para la realización de sus propuestas visuales.

Posee el libro características de producción y que hacen de él un objeto accesible a un público más extenso, su tactilidad, a su pequeña escala, su portabilidad son características formales que proporcionan al artista una base en donde experimentar formas propias de expresión.

Sin pretender llegar a la clasificación del libro realizado artísticamente, consideramos que existen variantes en cuanto a su concepción total como objeto de arte.

Encontramos que existe un libro de artista propositivo donde el productor plástico toma características formales del libro, pero además utiliza las páginas como espacio artístico en donde "las formas visuales y físicas son componentes fundamentales del significado" (Tannenbaum, Aspectos Formales del Libro de artista 1972) le confiere entonces seriación, progresión, dirección e incluso memoria.

En síntesis, contiene una narrativa visual generada por el artista.

Otra variante sería el Libro Objeto, que si bien algunas de las veces posee características de las ya mencionadas, el productor plástico se acerca más a él como mera referencia perceptual y a partir de esta, crea un objeto que muchas veces es único, y que como tal se torna difícil de reproducir, lo que ocasiona otra forma de lectura.

La serie Imaginerías , que se inicia con el libro propositivo de Magali Lara. Los Zapatos de Tacón, pretende buscar nuevos canales de expresión para los artistas visuales.

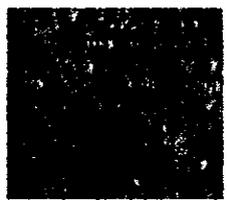
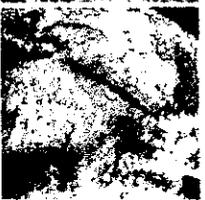
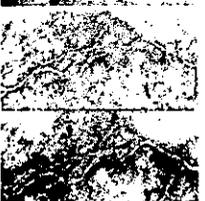
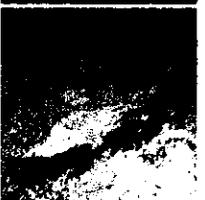
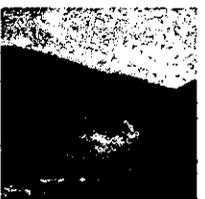
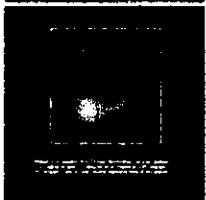
Por otro lado esta serie se encuentra dentro de un proyecto editorial experimental, cuyo objetivo fundamental es ofrecer las máximas posibilidades de difusión de las obras artísticas generadas en esta institución." (8)

Los siguientes son dos ejemplos de Libros Alternativos generados a partir del Seminario de Libro Objeto en la E.N.A.P.

En la obra de Fernando Varela uno de los principales objetivos de su investigación fue la creación de un libro objeto que, de alguna manera, trata el problema del paisaje contemporáneo. No es una investigación que habla de la historia del libro y la historia del paisaje, sino que demuestra que el paisaje, como género, puede tener diversos significados, y que, además de ser un género propio de la pintura, paso a ser un tema que se reconoce en varios lenguajes como video, cine, gráfica, etc.

Otra Natura, impresión digital sobre plástico, acrílico y plomo. 270 x 270 cm. "Partiendo de 15 módulos, aproximadamente de 40 x 40 cms. se reconstruye un paisaje, tomando fotografías provenientes de satélites y telescopios, para formar un libro que no solo retrate un espacio, sino que también sugiera otros elementos: como la posición de las estrellas o su lugar en el mundo para así darnos una idea más global de ese espacio (paisaje representado)". (9)

En el trabajo de Mónica Prieto, Artificios Simulados, el libro está formado por dos Libros de Artista que se complementan mutuamente. Uno es un libro de forma más tradicional, de hojas impresas con imágenes generadas digitalmente, encuadernado a mano y empastado; va montado sobre un atril metálico diseñado especialmente para sostenerlo. El otro, es un Libro Interactivo



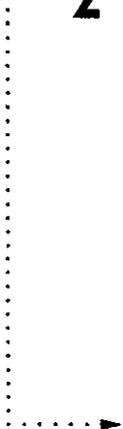
Digital, que se ve en un monitor de computadora y que se "hojea" haciendo presión sobre el mouse. "En el Libro Alternativo Artificios Simulados experimento con la forma de lectura de dos libros que tienen diferente forma de representación espacial y temporal, y que están hechos por diferentes materiales". (10)

## Conclusiones

El libro es el vehículo privilegiado de la modernidad. Del pictograma al ideograma y de este a la escritura alfabética, hubieron de transcurrir siglos en los que la tableta arcillosa y la fibra vegetal se consagraron como los materiales es los que el lenguaje escrito se consagró como una nueva forma de perpetuar y acreditar el asombro, el miedo, la abstracción de eso que llamamos humano.

Recordemos que el libro es también un espacio y pretexto para los artistas plásticos. No es que los artistas retomen al libro sino que siempre han estado involucrados con ellos, por ejemplo los artistas o artesanos que esculpían un monumento o edificio, los grabadores que ilustraban páginas con un vínculo más estrecho que el de los escritores porque los poetas y escritores están relacionados con el texto y las palabras es decir los escritores escriben textos no libros y los pintores grabadores, etc. siempre han estado vinculados con las imágenes que en ocasiones acompañan un texto de un libro y a veces un significado propio. El Libro como cualquier otro medio científico o tecnológico, ha evolucionado hasta llegar a tener una realidad autónoma, y suficiente en sí misma, que puede contener cualquier lenguaje escrito o visual, y esta misma evolución favorece a los artistas, la producción de nuevos materiales, nuevas formas de impresión, nuevos medios de comunicación y con la ayuda de los ordenadores el artista tiene infinitas posibilidades para crear y difundir su obra.

# Capítulo 2



## El Cuento



ANGERSONA  
VBLIC PO  
COR. EN LA  
TERRA S  
VNA GEN  
DE LA DIVI  
NA MA CESTATO  
Vo el Donatoé Sica mas sumu

## 2.1 Categorías Literarias

**L**iteratura: viene del latín littera (letra) definición errónea, pues, su origen etimológico puede hacer creer que únicamente abarca creaciones escritas con letras, ya que la literatura llega al hombre por medio de los ojos y los oídos (cantada, recitada, leída o vista como el teatro o cine)

No siempre se ha considerado de la misma manera qué es Literatura. Hoy consideramos como Literatura algunos libros (no todos) y algunas obras de teatro. Pero debemos distinguir tres tipos de Literatura: oral, escrita y representada.

La Literatura oral se produjo cuando muchos hombres eran totalmente analfabetos. Sólo había unos pocos que sabían leer y escribir. Esto sucedió en la Edad Media. Los clérigos sabían el latín y el castellano de la época. Y lo sabían leer y escribir. La cultura se encontraba, por lo tanto, en los monasterios. A medida que pasaban los años, otros hombres aprendieron también a leer y a escribir. Por eso resultó importante la imprenta. Poco a poco casi todas las personas fueron aprendiendo, y así la cultura se fue difundiendo más fácilmente. Pero la Literatura oral sigue vigente hoy, aunque no con tanta fuerza como en la Edad Media. Por ejemplo, algunos cantantes (como Cafrune, Serrat, Paco

Ibáñez...) se dedican a componer con música obras propias o de otros autores (Antonio Machado, Miguel Hernández). Esto es también Literatura oral.

La Literatura escrita consiste en poner en un papel aquello que se relata oralmente. Por eso al principio son obras breves. Pero, cuando el público aprende a leer y aparece la imprenta, las obras a veces se hacen más largas (El Quijote, Los Episodios Nacionales...). Cada vez ha ido adquiriendo más importancia la Literatura escrita, porque todo lo que se habla o representa puede ser escrito, aunque pierde los gestos y la entonación. Sin embargo, tiene una ventaja: es fácilmente conservable y almacenable.

La Literatura representada corresponde al género Teatro, mientras que las otras formas no corresponden a un género determinado. Por esto, la Literatura representada siempre tiene un lugar en todas las épocas en que ha habido teatro. Pero hay que tener en cuenta que no todo el teatro es necesariamente Literatura.

Si además, con todo lo dicho, nos fijamos en cuál es la intención con que el autor de Literatura escribe, tenemos que señalar a que género se refiere.

La teoría de los géneros literarios ha sido de las más discutidas por los teóricos de la literatura. El género es una clase de obras, lo que se ha discutido es si realmente existen unas características comunes a determinado tipo de obra -que es a lo que llamaríamos género literario-. No solamente se trata de una clasificación, sino de una personalidad propia de cada obra que el género impone a la creación literaria.

El origen de este concepto se encuentra en la antigua retórica. Tradicionalmente se distinguían tres grandes géneros: épica, lírica y dramática.

En la **épica** el autor narra el mundo exterior, algo que le es ajeno.

En la **lírica** el autor manifiesta su **YO** íntimo o sea habla de los sentimientos personales. La **dramática** corresponde a aquellas obras en las que el autor crea unos personajes que manifiestan por medio del diálogo sus conflictos.

Cada uno de estos géneros tienen unas reglas que derivan de su propia estructura interna y que limitan la libertad del escritor. Muchas teorías en determinadas épocas han cambiado la perspectiva de las reglas de cada género. Por eso la estética idealista negó su existencia, afirmando la personalidad de cada obra por sí misma en cuanto manifestación de la libertad creadora de su autor. Por otra parte, es indudable que con mucha frecuencia se mezclan en una obra elementos épicos, líricos y dramáticos. Por ejemplo en una novela el autor narra sucesos épicos donde existen personajes que hablan de sus problemas y puede expresar sus sentimientos, así el lector no puede clasificar la obra.

Hoy en día se distinguen dos clases de géneros: los tradicionales y los modernos.

## **2.1.1 Géneros Tradicionales**

Los géneros Tradicionales unos son primarios usados en toda la literatura, y los otros secundarios, nacidos a través de los tiempos con nuevas modalidades.

Tenemos como géneros tradicionales al Cuento, la Novela, Teatro, La Poesía y el Ensayo.

La novela, género literario escrito en prosa, narra una acción que participa de la epopeya, el drama, la historia, la lírica y de la psicología. Todo asunto (burlesco, amoroso, político y social) es adecuado para la novela que atiende a las últimas pulsaciones del momento, analiza el pasado y el presente.

En cuanto a las características del Teatro: se puede representar; existe una gran abundancia de diálogo -conjunto de los parlamentos de todos sus personajes-; hay lugar, tiempo y acción, aunque no siempre existen las tres unidades; todo esto significa que no hay narrador, sino que los hechos aparecen representados a través del diálogo y movimiento de los actores; se divide o puede dividirse en actos, jornadas, etc., y estos a su vez en escenas. Se denomina escena al conjunto de parlamentos en que no hay entrada ni salida de personajes; por lo tanto, esa entrada o esa salida indican un cambio de escena. Cuando se ha dicho que existe una gran abundancia de diálogo se quiere decir que hay una parte que no es diálogo: esta parte se denomina acotación, que es cada vez que el autor señala una acción que debe realizar un personaje sin hablar, o las indicaciones de cómo debe estar dispuesto el escenario... El Teatro puede ser en prosa o en verso. Actualmente se tiende a escribir teatro en prosa, pero en el siglo XVII todo el teatro era en verso.

En cuanto a la poesía habría que señalar como propio de este género: el autor utiliza exclusivamente el verso y no la prosa; habla de sus sentimientos: amor, patriotismo, belleza de la naturaleza...; se utilizan más conscientemente las figuras retóricas, y, en especial, la metáfora; existe una repetición de los ritmos poéticos más frecuente que en los demás géneros. Además analiza, razona y describe, a diferencia de la Lírica.

Ensayo es un escrito generalmente breve, sin el apartado ni la extensión que requiere un tratado completo sobre la misma materia.

### **2.1.2 Géneros Modernos**

Con la evolución del hombre, la literatura ha tenido que ir a la par de esta, cubriendo las necesidades y acoplándose a la época.

Los Géneros Modernos dominan los temas y los estilos y son: el Periodismo, la Prosa Poética, la Crítica, el Humorismo, el Guión de Radio y de Cine.

Hoy en día se hace cada vez más difícil clasificar un tema dentro de algún género, por ejemplo dentro del género periodístico el escritor puede jugar con la información haciéndola pasar como un cuento o novela corta.

## 2.2 El Cuento

Su origen se halla en la literatura oriental que pasó a Europa a través de la cultura musulmana. Los prosistas medievales lo emplearon frecuentemente para extraer una conclusión moral; nacieron así los *exempla* didácticos, cuya máxima expresión artística son los apólogos de don Juan Manuel. En el s. XV un gran escritor italiano, Boccaccio, escribió una colección de cuentos que reunió en una obra titulada *Decamerón*. Su influencia en la narración corta posterior ha sido inmensa. Bajo diversas formas fue un género muy cultivado en el Siglo de Oro. En el s. XIX el cuento conoció en España un gran florecimiento; don Juan Valera, doña Emilia Pardo Bazán, don Benito Pérez Galdós, Clarín, etc. fueron grandes cuentistas. En la literatura actual el género se sigue cultivando con abundancia. Gran éxito han tenido los cuentos escritos por los mejores prosistas hispanoamericanos actuales como Borges, Cortázar, García Márquez del cual hablaremos más adelante.

### 2.2.1 ¿Qué es un Cuento?

Del Apólogo Oriental procede el Cuento. La primera diferencia es que el cuento se escribe en prosa y no en verso. El Cuento es un relato de una peripecia inventada, (con un planteamiento, desarrollo y desenlace que conforman su estructura) que puede contener sucesos históricos reales, sucedida a uno o a varios personajes, con argumento muy sencillo. A veces tiene finalidad moral. En el siglo XX, el Cuento va adquiriendo una complejidad argumental que se aproxima a la Novela Corta.

En siglos pasados, el Cuento se fue desarrollando y complicando, dando lugar a la Novela, también en prosa. La Novela es un relato largo de sucesos inventados o históricos, con un argumento mucho más desarrollado que el del Cuento. Donde pueden haber dos o más historias con varios desenlaces o juntarse en uno solo. Y a diferencia de lo que sucede con el Cuento, al lector le importa conocer no sólo lo que ocurre a los personajes, sino también lo que piensan y sienten, cómo evolucionan espiritualmente y cómo influye sobre ellos la sociedad en que viven. Sin embargo, actualmente se escriben y leen muchas novelas de entretenimiento (policíacas, de aventuras, de ciencia-ficción...) que, salvo pocas excepciones, suelen poseer escasa o ninguna calidad literaria. La Novela se suele dividir en dos grandes grupos: Novela Corta y Novela Larga. Se distinguen por la extensión, y porque la Corta es un grado intermedio entre la Larga y el Cuento. Considerado como el antecedente de la novela. Los rasgos diferenciales radican en el carácter personal del relato, a la intencionalidad, etc; todo esto expresado de manera tal que logre despertar en nosotros un único efecto emocional.

### 2.2.2 Clasificaciones

Pueden distinguirse tres tipos fundamentales de cuento:

El **fantástico**, simple juego de imaginación, auxiliado muchas veces por leyendas o consejos.

El **anecdótico**, que gira en torno a un hecho o dicho significativo o ingenioso.

El **doctrinal o didáctico**, con moraleja, este constituye una variedad de fábula o apólogo.

## **2.3 Una Visión Mágica de la Realidad**

El mundo es, si no maravilloso, al menos perturbador. El escritor al ver la paradoja de la vida observa con detenimiento sucesos reales que producen la ilusión de irrealidad, toma la iniciativa de sugerir un clima sobrenatural sin apartarse de la naturaleza y su táctica es deformar la realidad en la mente de personajes neuróticos.

Ahora el narrador presenta la realidad como si fuera mágica. Personajes, cosas, acontecimientos son reconocibles y razonables pero como el narrador se propone provocar sentimientos de extrañeza desconoce lo que ve y se abstiene de aclaraciones racionales. La preocupación de continuar con la evolución estilística y el interés por mostrar lo común y cotidiano como algo irreal o extraño -El tiempo existe en una especie de fluidez atemporal, y lo irreal acontece como parte de la realidad-, hace surgir un nuevo movimiento denominado Realismo Mágico (Arte de Realidad y Magia)

### **2.3.1 El Realismo Mágico y lo Real Maravilloso**

El Realismo Mágico no es una literatura mágica porque su fin no es de suscitar emociones, sino de expresarlas. El Realismo Mágico es una actitud ante la realidad. Echa sus raíces en el ser, pero lo hace describiéndolo como problemático, viendo plenteramente las cosas existentes emerger del fluir de la fantasía, penetrando en ellas y tocando el enigma de cada una de ellas.

"El término Realismo Mágico apareció en las críticas a las artes plásticas y sólo después se extendió a la literatura. Lo utilizó el crítico alemán Franz Roh en 1925 para caracterizar un grupo de pintores post-expresionistas, y luego fue remplazado por el término "Nueva Objetividad". A pesar de este cambio, el realismo mágico sirvió para definir una tendencia en la narrativa hispanoamericana entre 1950 a 1970" (1). Según Roh, los pintores expresionistas pintaron lo que veían, fieles a la índole natural de los objetos y a sus propias sensaciones cromáticas. Como reacción, los pintores expresionistas se rebelaron contra la naturaleza pintando objetos inexistentes o tan desfigurados que parecían extraterrestres (Marc Chagall). Y lo que Roh descubrió en 1925 fue que pintores post-expresionistas (Max Beckmann, George Grosz, Otto Dix) estaban pintando otra vez objetos ordinarios, sólo que lo hacían con ojos maravillados porque, más que regresar a la realidad, contemplaban al mundo como si acabara de resurgir de la nada, "en una mágica recreación". O sea que los post-expresionistas veían las cosas envueltas en una luz matinal e inocente..

La primera vez que se aplicó el término Realismo Mágico en una novela fue en 1928 cuando Aníbal Sánchez Reulet dijo de la novela *Les enfants terribles* de Jean Cocteau "es puro Realismo Mágico", al igual que G.K. Chesterton, Franz Kafka, Massimo Bontempelli, Benjamín Jarnés; escritores que entraron a este nuevo estilo.

No hay que confundir el Realismo Mágico con lo Real Maravilloso, como algunos escritores llaman al primero y mucho menos confundirla con la literatura Fantástica.

"Lo Real Maravilloso -dice Carpentier- comienza a serlo de manera inequívoca cuando surge de una inesperada alteración de la realidad (el milagro), de una revelación privilegiada de la realidad, de una iluminación inhabitual o singularmente favorecedora, de la inarvertidas riquezas de la realidad, de una ampliación de las escalas y categorías de la realidad, percibidas con particular intensidad en virtud de una exaltación del espíritu que lo conduce a un estado libre" (2)

1 Luis, Leal, "El Realismo Mágico en la Literatura Latinoamericana", año 26, pp 203-235, 2 Antonio, Fama, "Realismo Mágico en la narrativa de Aguilera Malta", 1977, p.

En 1949 Alejo Carpentier utiliza el término «lo real maravilloso americano» en su prólogo al «Reino de este Mundo». Carpentier cree que "Hay una Literatura Maravillosa de origen europeo, referida a acontecimientos sobrenaturales, pero la realidad americana es más maravillosa que esa literatura y, por tanto cabe hablar de lo Real Maravillosamente Americano, entonces lo Real Maravilloso de América podrá trasladarse a la literatura solamente a condición de que los escritores tengan fe en que esa América es realmente maravillosa (lo maravillosamente real). No es un movimiento como tal, sino una serie de momentos" (3)

Ante todo, la falacia de que el arte es mera imitación de la realidad y por tanto la realidad supera al arte. Carpentier dice " que en América el escritor se pone en contacto con lo maravilloso que es tan tangible como las cosas físicas." (4)

Tanto los europeos como los americanos europeizados manejan un código de lo fantástico que consiste en poner el mundo al revés, pero la diferencia se encuentra en que en Latinoamérica el Realismo Mágico es utilizado como una manifestación del desarrollo autónomo en la literatura nacional donde los mitos de los indios americanos coexiste con el racionalismo Europeo. Es un fenómeno de sociedad de masas.

Escritores Latinoamericanos se dieron cuenta de que no era necesario buscar en Europa una realidad basada en los sueños y en el subconsciente, ya que esta se encontraba en sus propias culturas y países.

### 2.3.1.1 Características

El Realismo Mágico tiene sus raíces en la cultura latinoamericana. Durante la colonización, muchos europeos encontraron un mundo lleno de cosas extrañas y sobrenaturales, y sus crónicas fueron basadas en sus interpretaciones que dieron base a una mistificación de lo latinoamericano. Esta tradición de interpretación creó una visión sobrenatural a nuestra realidad.

Durante los años, esto creó que muchos escritores latinoamericanos Rulfo, J. Cortázar, **Gabriel García Márquez**, Vargas Llosa, Fuentes, Cabrera Infante, Alejo Carpentier, Jorge Luis Borges, y muchos más, cuestionaran este punto de vista, y como resultado nació el Realismo Mágico. Esta realización primero apareció como resultado del surrealismo. Durante los años 1920 y 1930, muchos artistas latinoamericanos fueron a Europa para incorporarse al movimiento surrealista, tratando de buscar aspectos sobrenaturales para crear una realidad basada en los sueños y el subconsciente.

En la crítica literaria hay un proceso histórico que ve una dialéctica que se logra a través de tres categorías que llevan al Realismo Mágico.

La categoría de lo verídico, que da el "Realismo."

La categoría de lo sobre natural, que da la "Literatura Fantástica."

La categoría de lo extraño que da la literatura del "Realismo Mágico."

Un narrador Mágico-Realista, para crearnos la ilusión de irrealidad finge escaparse de la naturaleza y nos cuenta una acción que por muy explicable que sea nos perturba o extraña. Son historias reales disfrazadas con sentimientos de extrañeza, llenas de milagros, que emerge acertadamente como una fusión de la geografía, la historia, el mito, la política, la cultura, el idioma, y las tradiciones orales latinoamericanas.

El Realismo Mágico en América Latina es la combinación de muchos aspectos socio-culturales, con mitologías, creencias religiosas, magia y tradiciones populares, creando una familiaridad colectiva que reprime la racionalidad.

### 2.3.1.2 Autores y ejemplos

Rulfo, Cortázar, **García Márquez**, Vargas Llosa, Fuentes, Cabrera Infante son parte de esta corriente. Alejo Carpentier, Vicente Huidobro, Jaime Torres Bodet, Miguel Ángel Asturias, Enrique Labrador Ruíz, Gilberto Owen, Lino Novás Calvo, Vizconde de Lascano Tegui, Agustín Yáñez, María Luisa Bombal, César Vallejo; todos ellos son los narradores de la generación "de vanguardia", son los que describen las situaciones que envuelven los tormentosos nubarrones de misterios.

En Latinoamérica el escritor mira sus tierras y sus habitantes, dando un testimonio muy personal de ellos. En 1940 se publica el prefacio hecho por \* Jorge Luis Borges a la obra «La invención de la Moral» del escritor Bioy Casares (una novela en la cual un hombre se enamora de la imagen de una película). Borges ofrece un avance del Realismo Mágico, su magia y sabiduría, en la literatura. Borges no concibe al Realismo Mágico como un medio de escape, sino como una lógica dimensión antropológica de la existencia humana. Se publica «Tlon, Uqbar, Orbis Tertius» de Jorge Luis Borges.

\*Jorge Luis Borges (cuentista que empezó algo tarde) contribuyó enormemente al Realismo Mágico, ya que su visión del mundo ha influido en Arreda, Cortázar, Mejía Valera, García Márquez y otros narradores de hoy.

A continuación se mencionan algunas de las más importantes aportaciones para el Realismo Mágico.

El conocido ensayo de Ángel Flores , «Realismo Mágico en la ficción americana española» es publicado en 1955 en la revista Hispana. Esta reafirma al término como un concepto en la crítica literaria. Flores aplica el término a los autores que adoptan ciertos temas y técnicas.

En 1966 La tesis «Realismo Mágico en la ficción Argentina Contemporánea» por Ewin Dale Carter es publicada por la Universidad del Sur de California.

En 1967 La obra maestra de **Gabriel García Márquez** «Cien años de Soledad» es traducida al inglés. En los cuentos de **García Márquez** lo mágico, lo maravilloso, no está en la realidad, sino en el arte de fingir.

En 1973 El ensayo «Realismo Mágico en la Ficción Hispanoamericana» de Enrique Anderson Imbert es publicado y posteriormente traducido al inglés en 1975 por la asociación internacional de ficción. Así mismo el ensayo de Philip Stevick «Sherezade se queda sin argumentos, continúa platicando; el rey, desorientado, escucha: un ensayo de la nueva ficción» aparece trimestral mente.

En 1975 La tesis de Elizabeth Kranz Perez-Reilly «Lo Real Maravilloso» en la prosa ficticia de Alejo Carpentier» es publicada por la Universidad Vanderbilt.

En 1977 *Doña Flor y sus 2 esposos* de Jorge Amador es publicada en inglés, así como el «Realismo Mágico» y otros ensayos de Anderson Imbert.

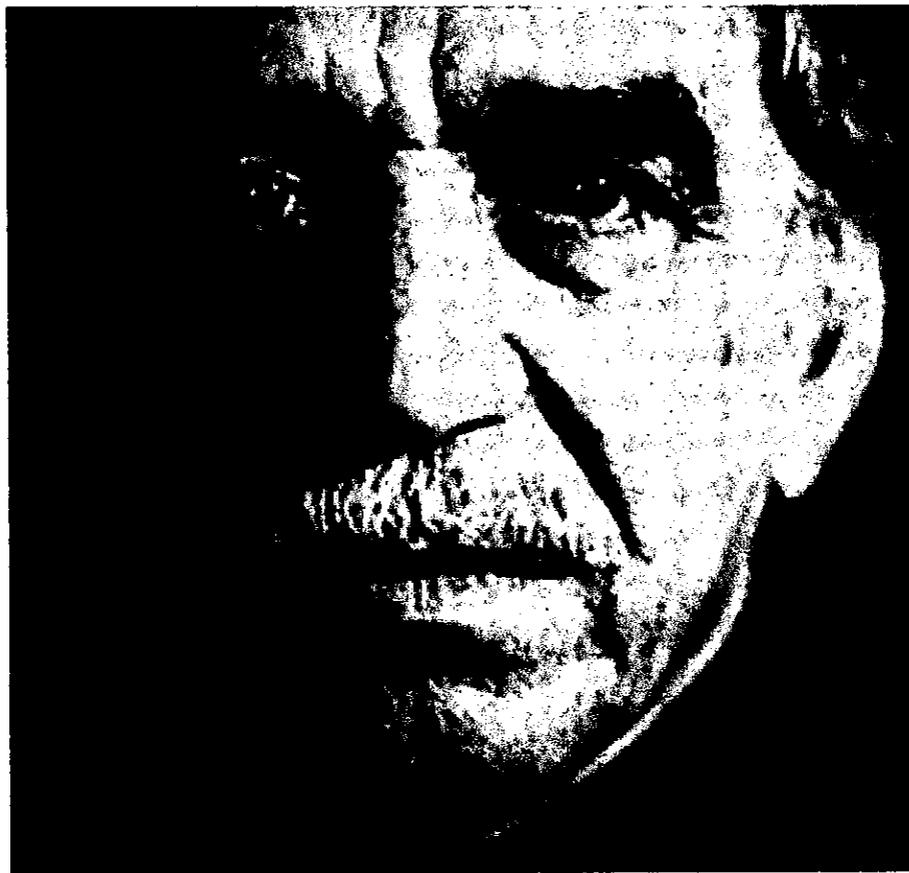
## 2.4 Gabriel García Márquez

" Nació en 1928 en Arataca, un pueblo en Colombia. Cursó el bachillerato en Bogotá, en un colegio jesuita. La *Hojasca*, su primera novela , es de 1955. A ésta le sigue un libro de cuentos, *Los funerales de la Mamá Grande* en 1961. Pero su consagración literaria se produce con *Cien Años de Soledad*, novela que la Editorial Sudamericana publica por primera vez en 1967. A partir de esa fecha, la fama de García Márquez no ha dejado de crecer. Recibió numerosos premios, entre los que se destaca el II Rómulo Gallegos en 1973. En 1982, el reconocimiento mundial hace que se le galardone con el Premio Nobel.

En la Conferencia Nobel 1982: *La Soledad de América Latina*, **Gabriel García Márquez** menciona al navegante florentino Antonio Pigafetta, el cual narra sus experiencias por América durante la colonización. Antonio Pigafetta describe dentro de su punto de vista europeo, a criaturas sobrenaturales y grotescas. Por otra parte **García Márquez** determina este tipo de testimonios como el núcleo de la realidad de hoy." (5)

"El Realismo Mágico ha tenido que pedirle muy poco a la imaginación, ya que es el testimonio de la realidad sobrenatural y maravillosa de América Latina, y esta realidad con respecto a **Gabriel García Márquez** se tiene que medir con nuestros propios esquemas ya que es la única manera de conocernos a nosotros mismos. Si esta es medida con esquemas ajenos, nuestra realidad es menos libre, desconocida y más solitaria. Por lo cual ésta Realidad Mágica no es tan maravillosa como parece, sino real solo si es realmente auténtica." (6)

5 <http://www.asc.ucalgarg.ca/~jlstucke/chrono.htm>, 6 Gabriel García Márquez, "La Soledad de América Latina, Conferencia Nobel 1982"



... A SI

Gabriel García Márquez

En 1972 se edita *La increíble y triste historia de la cándida Eréndira y de su abuela desalmada*, serie de narraciones breves de la que sobresale *Un Señor muy viejo con unas alas enormes*. Cuento que narra la llegada de un "ángel" a un pueblo de las costas de Colombia y como cambia la vida de sus habitantes. Este cuento refleja claramente la corriente del Realismo Mágico y el muy de moda Fin de Milenio, ya que el "ángel" tiene un fuerte impacto hoy en día.

### 2.4.1 Los Ángeles

Los ángeles, como ya lo sabemos, son mensajeros espirituales, ese es su oficio.

No obstante, si preguntamos hoy en día si se cree realmente en la existencia de los ángeles, de pronto surgirá el conflicto entre la certeza y la creencia.

La popularidad de los ángeles es tal, que nos lleva a un mundo extraordinario (ocultando la decadencia del mundo en que vivimos), imprevisto y a menudo extraño; que si se observa detenidamente, la realidad, el mito, la fantasía, la leyenda, los sueños y las visiones sobrenaturales aparecen por todos lados.

Dios al principio del tiempo creó de la nada, unas sustancias espirituales que son llamadas ángeles, los ángeles son seres espirituales creados por Dios, para adorarlo y servirle como sus mensajeros. Enfocando al universo en tres partes: el cosmos se divide en cielo, tierra e infierno, y por consiguiente, su población la conforman los Ángeles, los Humanos y los Demonios.



Hablaremos de la parte primera del cosmos: el cielo, que es la que nos concierne. En ella habitan los mensajeros de Dios los Ángeles que como en cualquier divinidad existen jerarquías que los diferencian. Según las *Jerarquías Celestiales de Dionisio* y las *Summa Teologica* de Tomás de Aquino, existen nueve órdenes celestiales girando en órbita alrededor del Trono de la Gloria, como sucede en nuestro sistema planetario. Los nueve órdenes Ángelicos que rodean al Centro Divino aparecen dentro de los tres grupos siguientes:

Tríada Superior- Serafines, Querubines, Tronos

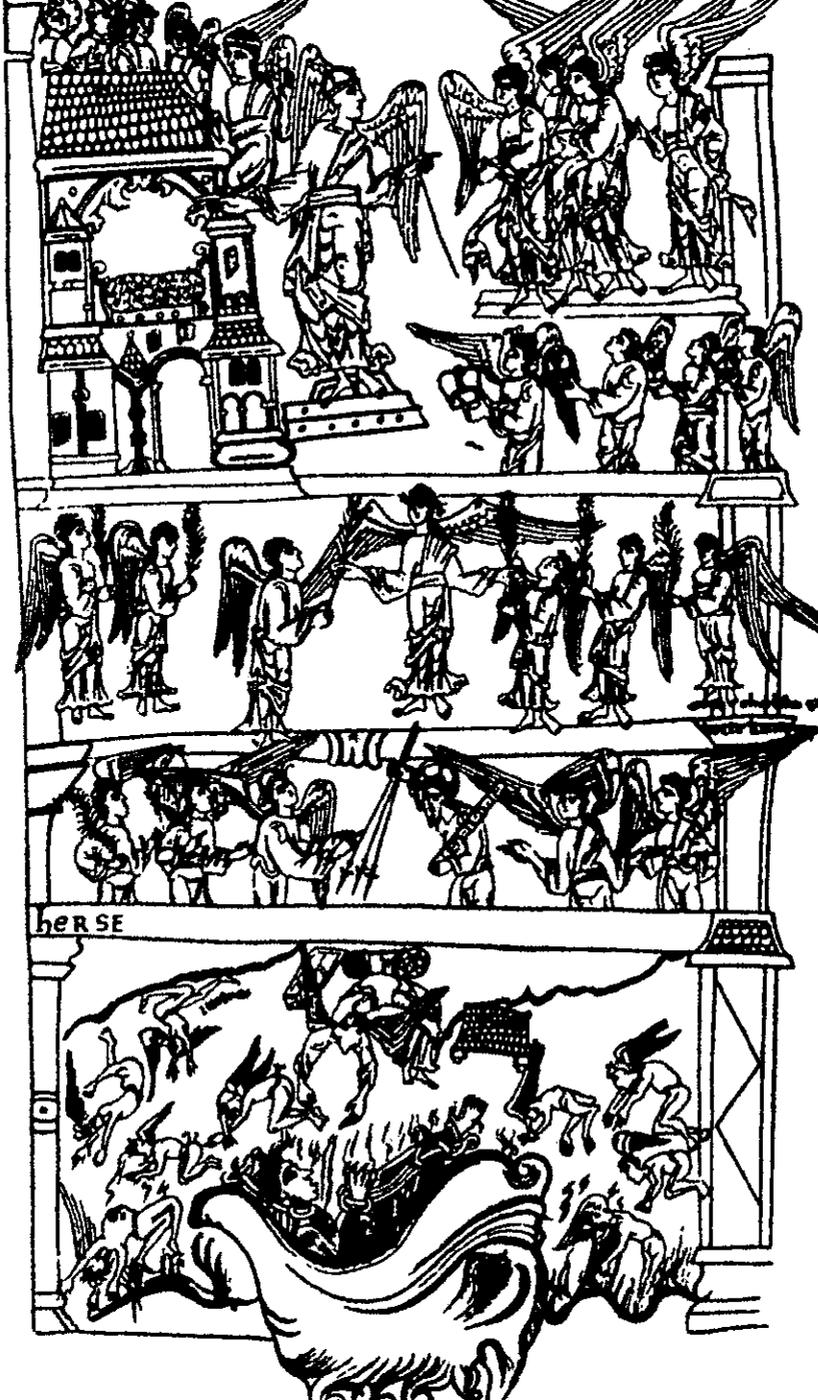
Tríada Intermedia- Dominaciones, Virtudes, Potestades

Tríada Inferior- Principados, Arcángeles, Ángeles.-último orden de la jerarquía celestial y más cercano a la especie humana

La mayoría de las principales religiones reconocen la existencia de seres angélicos, y explican sus funciones de diferentes maneras desde las "personas con plumas" o los "alados" de los indios nativos americanos, a los querubines y serafines, los ángeles y arcángeles de la iglesia cristiana.

El término Ángel deriva de una traducción griega del original hebreo *mal'akh* que antiguamente quería decir "la Cara Oculta de Dios", pero más tarde pasó a significar "mensajero". En términos históricos, los Ángeles son, sin duda, el resultado híbrido de un extraordinario programa hebreo de entrecruzamiento original de seres sobrenaturales egipcios, sumerios, babilonios y persas. Esta intersección genética originó la apariencia corpórea de los mensajeros alados de Dios.

Por otra parte, la creencia en los Ángeles ha persistido en la cultura popular, mientras que la iglesia de la cual surgieron parece casi avergonzada por la referencias a ellos.



herse

La naturaleza de los ángeles es espiritual, a diferencia de la naturaleza humana, compuesta de cuerpo y alma espiritual, la naturaleza angélica es puramente espiritual, es decir libre de toda materia y por lo tanto inmortales. Son mucho más perfectos que el conocimiento y voluntad humana.

La misión secundaria de los ángeles buenos es proteger a los hombres y velar por su salvación, cada hombre creyente o no tiene un ángel de la guarda particular.

Hoy en día el movimiento llamado New Age ( Nueva Era ), ha puesto de moda a los ángeles, se han escrito una infinidad de libros que hablan de ellos de una manera que nosotros no conocíamos ni estamos acostumbrados, y por lo tanto causa mucha confusión.

Se ha difundido en muchos de estos libros escritos por personas ajenas a la fe que; los ángeles pueden hacer milagros, que los ángeles pueden curar todo tipo de enfermedades, que los ángeles intervienen en el Tarot, en los Horóscopos, que depende la vestimenta que tengan es la categoría de los ángeles, y los favores que pueden concedernos.

Todas estas ideas vienen de personas racionalistas que consideran a los ángeles como personificaciones de atributos divinos, o revuelven la angeología judeocristiana con un politeísmo primitivo usando muchos elementos del New Age, para introducir por medio de los ángeles, creencias y prácticas que van contra la fe y la práctica de el cristianismo, como por ejemplo, está muy de moda encontrar ángeles hechos de piedra de cuarzo, que al ser usados tienen poderes curativos y energéticos.

Lucy Aspra, autora de varios libros sobre ángeles como "Diario angelical", comentó en entrevista para EL UNIVERSAL que "Los ángeles no son seres de ficción, son seres reales, que se dedican a protegernos. No son una moda pasajera.

¿Qué dice la "New Age"? "Cómo es que en estos tiempos en los que proliferan los apocalípticos predicadores milenaristas se multiplican los amigos de los ángeles, que rechazan todo tipo de organización religiosa?... Es un producto de la mentalidad de la Nueva Era, una inesperada derivación universalista o Sincrética de las religiones monoteístas, una nueva superstición, una extraña manifestación del renacer de la espiritualidad o, como se anuncia en cada fin de siglo -y en este caso además, de milenio-, están llegando los jinetes del Apocalipsis? Nada más lejos de esto último. Los ángeles que nos invaden son, según estos autores... mensajeros individuales. Se dirigen a cada persona y a su circunstancia. Están en todos lados para ayudarnos y si están en campaña publicitaria, quieren que se hable de ellos" (7)

### 2.3 Un Señor muy viejo con unas alas enormes

**Sinópsis** «Un señor muy viejo con unas alas enormes (1968)»

El cuento de García Márquez habla de alguna clase de ángel sideral, que cae en un pueblo perdido en el submundo de la pobreza y olvido. Este pueblo, recibe a un ángel en el patio de una casa, lo encierra en un gallinero y hace pagar al pueblo por admirarlo convirtiéndolo así en simple atracción de circo; la noticia se extiende y vienen a verlo de otros lugares, incluso un cura lo visita para verificar la certeza del milagro. Pasada la diversión, lo olvidan. El ángel permanece inmutable, como si todo lo terrenal le fuera ajeno, hasta que un día cualquiera, recuperado por el descanso, se va volando por el aire como un buitre senil. Las situaciones extrañas de esta narración muestran al lector sucesos sobrenaturales que determinan a la realidad de hoy.

La situación que es recreada en esta narración es reflejo de la decadencia en la sociedad de fin de milenio. Donde los valores morales cada vez son menos, la insensibilidad de apreciar los momentos mágicos que muestra la vida.

## Conclusiones

Con la incertidumbre puesta en los umbrales del nuevo siglo, la reflexión obligada entre la transición del fin de milenio, y la afortunada cita temática referente al Realismo Mágico y en particular los cambios que preceden a la llegada de una nueva era representada para algunos con la venida de Ángeles, hace que el cuento de García Márquez se acople a la perfección -con toda esta coincidencia de ideales- contrapunteando no sin un dejo de melancolía a la decadencia de estas épocas.

Estamos nuevamente frente a la necesidad del hombre, LA CREACIÓN. Y la expresión como resultado, reflejada en las artes literarias que evolucionan con el hombre, permite crear Realidades Mágicas ( será como la Realidad Virtual), donde el escritor hace maravillas con esta y mezclada con las artes plásticas inicia al artista a una búsqueda de nuevas formas de expresión.

La creación de un Libro-Objeto, resultado final de esta investigación, reflejará alguna incertidumbre también. La utilización de imágenes tridimensionales y texto mezclado con un aire de misticismo permitirá realizar una nueva propuesta conceptual para la lectura del cuento de Gabriel García Márquez *"Un Señor muy Viejo con unas Alas Enormes"*. Esta propuesta de "la otra lectura" ofrece al espectador otra forma de conocer y aprender a ver la realidad. Realidad que nos da como resultado la elaboración de el Libro-Objeto "Movil para un Ángel".

# Capítulo 3

**Móvil para un Ángel  
Libro-Objeto**

### 3.1 El Proyecto

**E**l proyecto consiste en la elaboración de un Libro-Objeto que, a través de elementos ornamentales y textos - generados del cuento de **Gabriel García Márquez**- montados en un móvi, el espectador pueda involucrarse con el Libro-Objeto, además de la posibilidad de que el lector pueda estructurar, los contenidos literarios y visuales de acuerdo a su experiencia mediante una lectura diferente.

Este proyecto surge de la idea de exploración, de provocar un lenguaje visual donde la literatura y las artes plásticas se unan, tratando de hacer una lectura visual no lineal. A través de imágenes tridimensionales hechas con materiales como papel, metal repujado, tintas y madera, construyo un ambiente para que el espectador se interne en la narración.

El texto que viene a reforzar al libro-Objeto, representa la presencia de **Gabriel García Márquez** en medio de una poderosa corriente literaria denominada Realismo Mágico y para concretar esta idea, decidí escoger fragmentos de la narración para la realización de imágenes, que sugieren situaciones descritas en el texto.

De esta manera, la elaboración del móvil con elementos tridimensionales y fragmentos de textos crea una representación espacial en un tiempo donde lo mágico y lo real pueden coincidir.

## **3.2 Desarrollo del Proyecto**

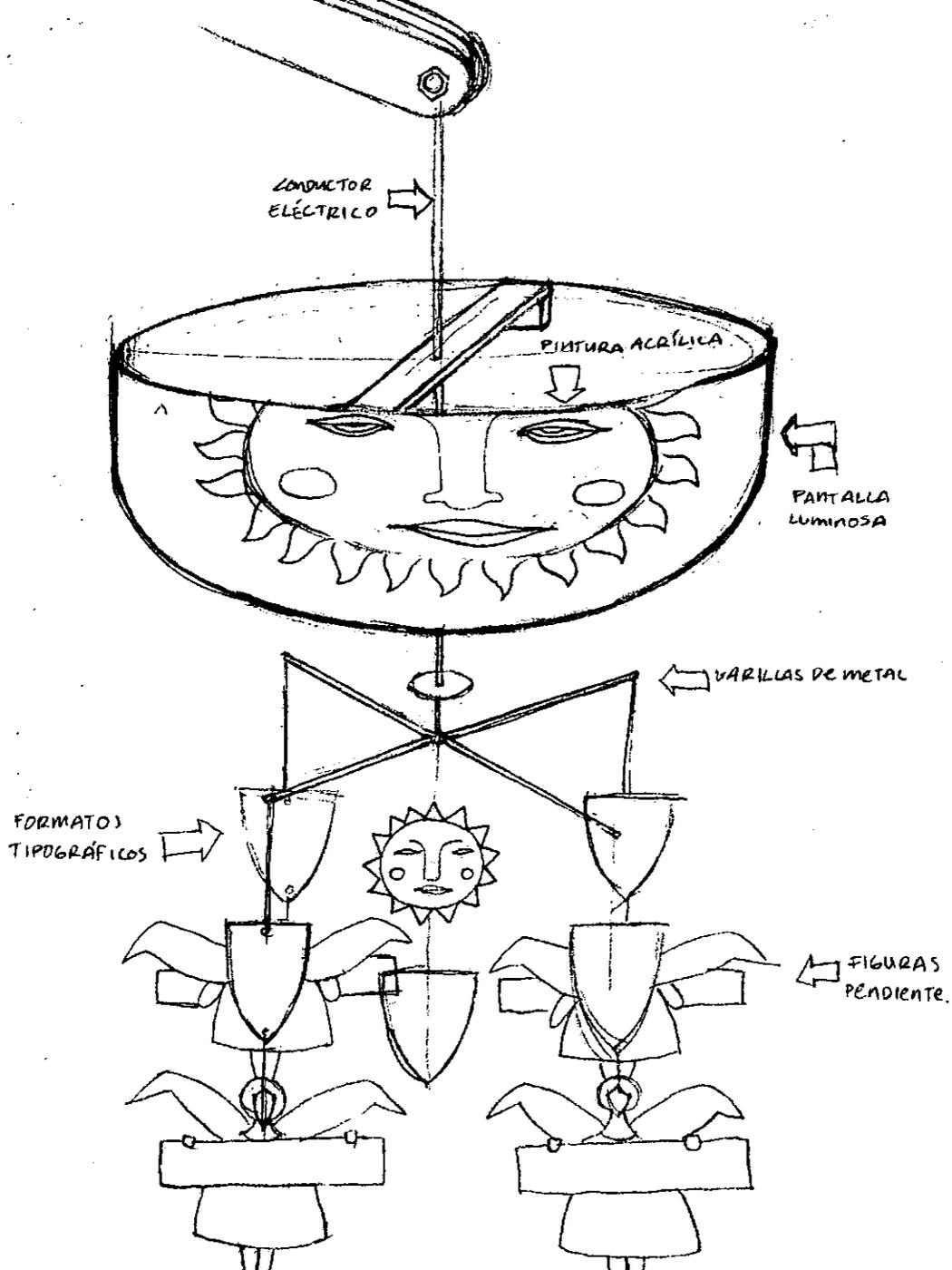
A partir de la narración el proceso del Libro-Objeto se divide en tres fases.

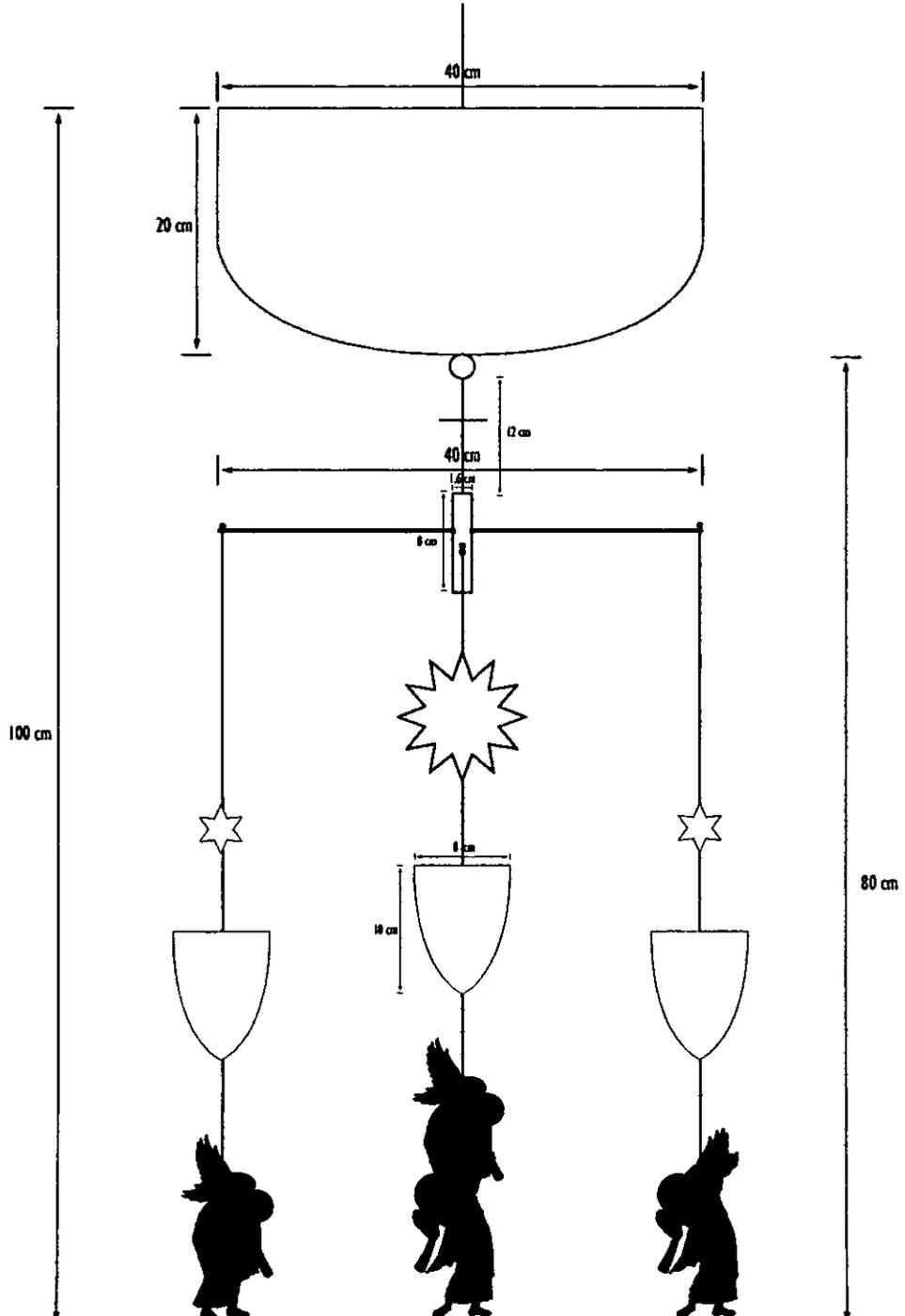
La primera se concentra en bocetaje de la estructura y planos del Libro-Objeto. La segunda corresponde a la planeación y definición de las imágenes y la tercera es la realización física del Libro-Objeto.

### **3.2.1 Elaboración del Libro-Objeto, Estructura y Planos**

¿Cómo empezar a elaborar el Libro-Objeto? Imaginar una estructura que se relacione con la idea del Realismo Mágico y donde la lectura visual sea no lineal, además de lograr que el espectador asimile el contenido adentrándose en la lectura son los objetivos formales del proyecto.

El primer paso se inició con una serie de bocetos hasta llegar a la estructura más adecuada para el montaje de los elementos: Un Móvil, donde las imágenes se puedan apreciar desde cualquier ángulo y manipule su lectura a gusto del espectador.





▶ L3

A partir de una revisión sobre cuales eran los materiales adecuados para conseguir movilidad en el Libro-Objeto, para la realización de los elementos considero a la Madera Balsa como la mejor opción tanto en la talla (que es mucho más fácil) como en el manejo del móvil .

El siguiente paso fue realizar los planos para la elaboración del objeto que consta de dos partes: lámpara y móvil.

La lámpara en forma de media esfera estará hecha de papel de china que envuelve a un bastidor de alambre. Del centro partirá un eje donde se colgará el móvil. En la parte interior se encuentra un foco que al generar luz desde el interior hará las veces de pantalla que proyecta en el lugar las cualidades de su forma y color. Su altura será de 20 cm de altura por 40 cm de diámetro.

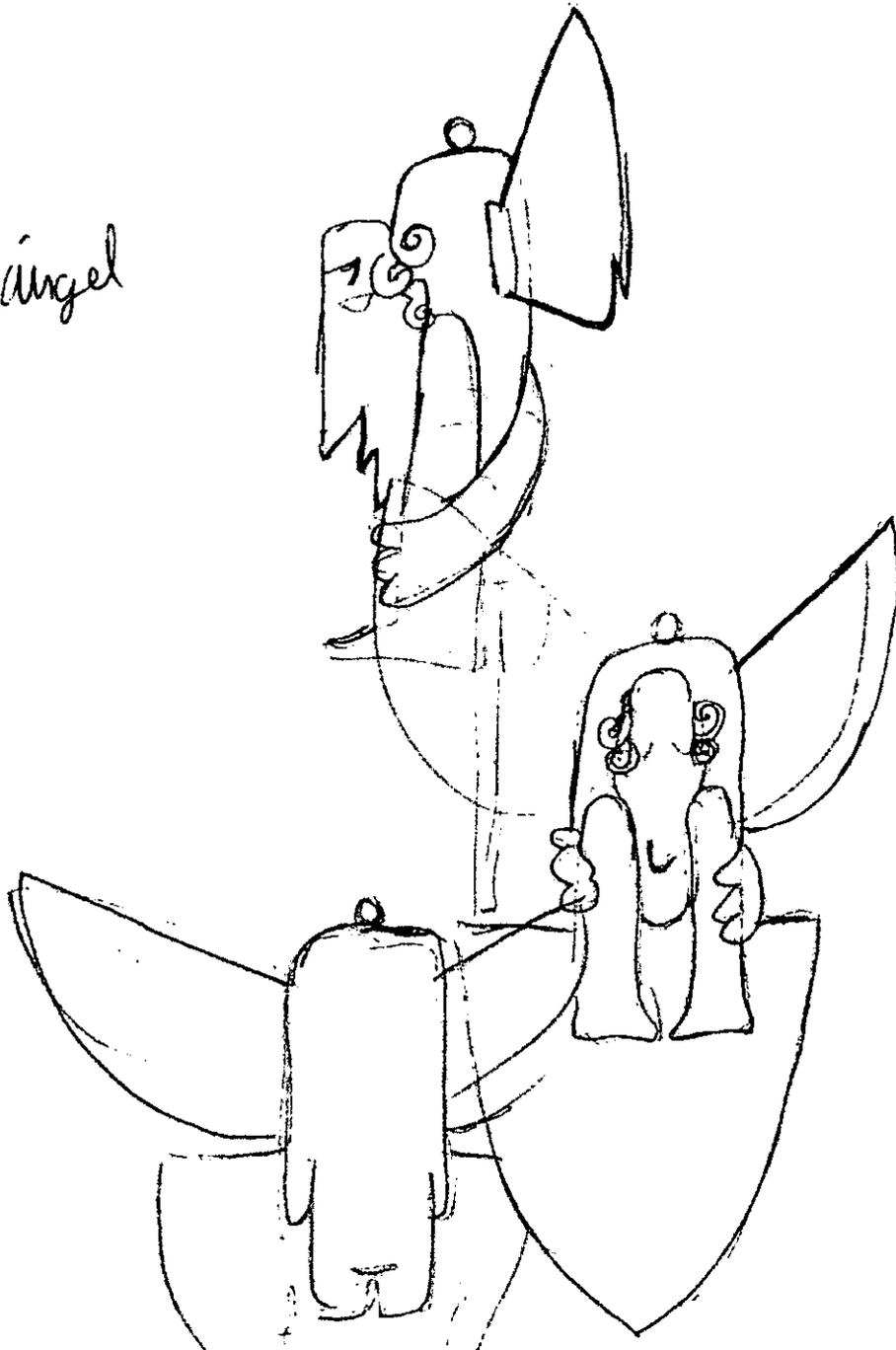
El móvil contiene cuatro salientes de las que penden elementos de la narración, esta área se moverá en la dirección que el espectador-usuario elija, acompañados de fragmentos del texto. Los elementos estarán en una formación circular para que pueda el espectador tener una lectura de 360°.

En total el Libro-Objeto tiene una altura de 100 cm.

### **3.2.2 Las imágenes en volúmen**

En cuanto al segundo gran elemento que compone al Libro-Objeto, que son las imágenes en volúmen, se puede mencionar que consiste en la elaboración de elementos tallados en madera, colocados en forma de anillo que penderán de una Lámpara.

Angel



La técnica que utilizo para realizarlos, además de resultar una técnica mixta implica el conocimiento de los volúmenes que darán forma a una serie de elementos que, más allá del objetivo meramente visual deben informar al espectador del contenido global de la narración.

Los materiales que utilizo son madera balsa, pigmentos para darles coloración, metal repujado, pegamento e hilo nylon para colgarlos a la lámpara. Los elementos serán de formatos variados, cada elemento estará acompañado de un fragmento del texto.

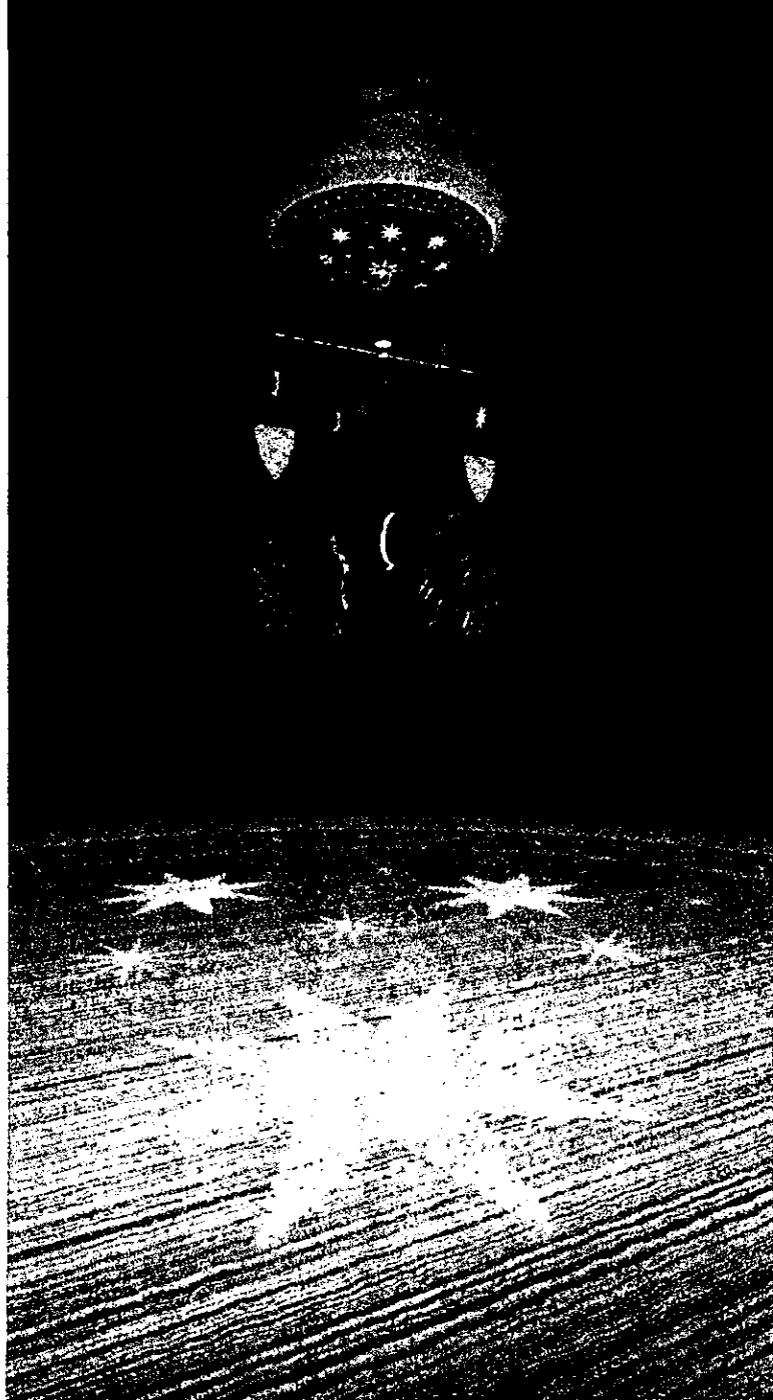
Los elementos son representaciones muy personales de un ambiente en donde el carácter sideral con que da inicio la obra literaria trata de ser sostenido, por tanto son elementos espaciales acompañadas de contenido textual.

El resultado final sugiere que mediante la lectura en conjunto se podrían armar múltiples interpretaciones o quizás alguna nueva historia.

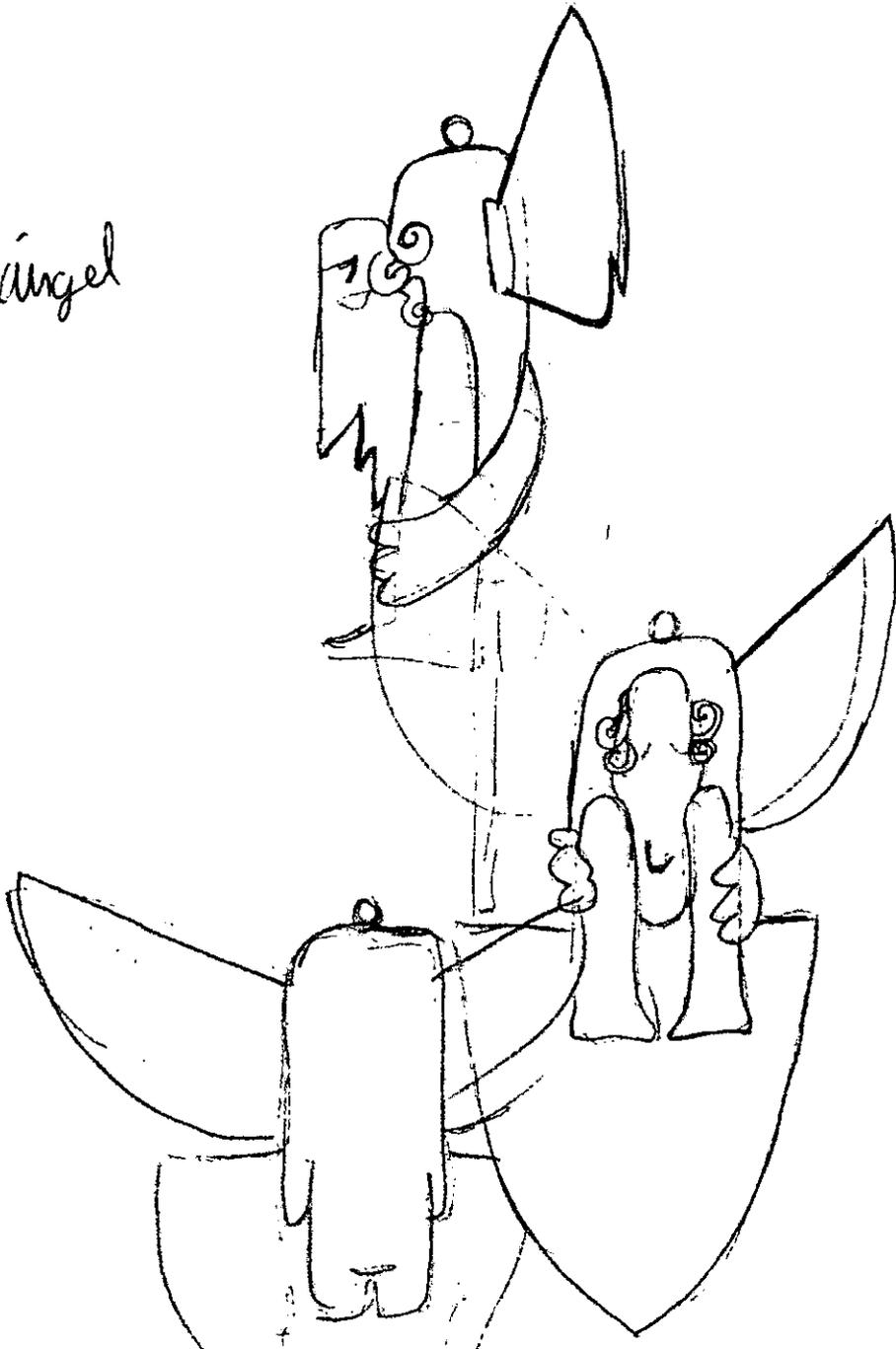
### **3.2.3 Armado del Libro-Objeto**

Una vez concluida la elaboración de los elementos y lista la lámpara, comienza el ensamble del Libro-Objeto.

Se cuelgan los elementos a la lámpara que tendrá un soporte en la parte superior para poder colocarse independientemente de las condiciones del lugar. Acompañada de una conexión que proveerá de energía eléctrica a la lámpara.



Engel



La técnica que utilizo para realizarlos, además de resultar una técnica mixta implica el conocimiento de los volúmenes que darán forma a una serie de elementos que, más allá del objetivo meramente visual deben informar al espectador del contenido global de la narración.

Los materiales que utilizo son madera balsa, pigmentos para darles coloración, metal repujado, pegamento e hilo nylon para colgarlos a la lámpara. Los elementos serán de formatos variados, cada elemento estará acompañado de un fragmento del texto.

Los elementos son representaciones muy personales de un ambiente en donde el carácter sideral con que da inicio la obra literaria trata de ser sostenido, por tanto son elementos espaciales acompañadas de contenido textual.

El resultado final sugiere que mediante la lectura en conjunto se podrían armar múltiples interpretaciones o quizás alguna nueva historia.

### **3.2.3 Armado del Libro-Objeto**

Una vez concluida la elaboración de los elementos y lista la lámpara, comienza el ensamble del Libro-Objeto.

Se cuelgan los elementos a la lámpara que tendrá un soporte en la parte superior para poder colocarse independientemente de las condiciones del lugar. Acompañada de una conexión que proveerá de energía eléctrica a la lámpara.

La creación de el Libro-Objeto: "Movil para un Ángel" resulta finalmente como el reflejo de algunas inquietudes de años atrás, esto considerando también influencias estéticas, percepciones de colores y formas que son plasmadas en la presente obra. El manejo de volúmenes causados por diferentes técnicas permitien realizar una nueva propuesta conceptual para la lectura del cuento . Ofreciendo al espectador una lectura dinámica.

## Conclusiones generales

**ESTA TESIS NO DEBE  
SALIR DE LA BIBLIOTECA**

**D**esde los orígenes del libro -el lenguaje oral, el pictograma, la invención del papiro, del pergamino la creación del papel, la imprenta y los nuevos procesos de impresión- y **los otros libros o pre-libros** -Las pinturas rupestres, los códices, las piedras con jeroglíficos- utilizan tanto la imagen como el texto, todos ellos con fines de plasmar y perpetuar sus pensamientos y temores. Pasando de lo convencional a lo alternativo, el hombre siempre está en la búsqueda de encontrar una nueva forma de expresar sus ideas. El artista plástico encuentra una nueva forma lúdica de presentar esas ideas sin importar lo efímero que esto sea. Tomemos en cuenta que la lectura es la parte más importante de esta nueva forma de libro o bien llamado Libro Alternativo, el artista experimenta y trata de romper con las reglas de la linealidad, regresa a sus orígenes a los pre-libros, donde no hay un comienzo ni un fin, esto es muy importante para los fines que aquí se plantearon, ya que la lectura del Libro-Objeto Móvil para un Ángel es más bien cíclica.

El cuento, de ser un género que es propio de la narrativa, pasa a ser un pretexto bien fundamentado para realizar el Libro-Objeto. Aquí se reconocen cuatro partes importantes. La primera, donde se explican las categorías literarias, pasando por sus géneros tradicionales y modernos, hasta llegar al género de la narrativa centrado en nuestra atención

en el cuento. En la segunda parte evaluamos posibilidades para definir al cuento y cuantas clases existen, además de enumerar las corrientes que acogieron a este género. En la tercera parte analizamos a un género que mucho tiene que ver con muchas de las vertientes estéticas y de pensamiento que han influido históricamente y de manera decisiva en nuestro país: el Realismo Mágico, donde se analizan sus características y encontramos algunos ejemplos de los autores que dieron origen a este estilo. Del cual sobresale Gabriel García Márquez y su narración *Un Señor muy Viejo con unas Alas Enormes*, cuento que retoma elementos claros del Realismo Mágico a los cuales yo me permito agregar, con la elaboración de imágenes que conllevan a una lectura paralela el tema del fin de milenio con todos los elementos que a esta acompañan - ángeles y milagros de los siguientes tiempos -. Entre estos dos momentos encontramos una pequeña descripción de lo que resulta ser un ángel, sus categorías y su misión en el espacio terrenal.

Por último, y partiendo de los conceptos anteriores que se revisaron a lo largo de la investigación llegamos a la parte fundamental de esta tesis *La creación de un Libro-Objeto: «Móvil para un Ángel» Libro-Objeto* donde explico detalladamente el proyecto, el desarrollo, la elaboración, el armado además de una evaluación final de cada una de las imágenes.

Este libro objeto partió de la idea de combinar tres partes que fueron fundamentales en la investigación, una con los textos las imágenes y los materiales, pero donde lo visual predominara en su totalidad, cada imagen que forma parte del Libro-Objeto habla por sí misma. La intención principal es que el espectador vea al Libro-Objeto como parte de un contexto con una lectura de 360 grados.

Desarrollar este proyecto a partir de la experiencia del seminario fue primordial si tomamos en cuenta que durante el trabajo de investigación realizado, se aclararon muchas dudas, no sólo con respecto a la propuesta original, sino que además abrió nuevos caminos para el análisis que realizo y para otro tipo de proyectos, de mi vida profesional como

un nuevo libro con fotografías o el manejo de los espacios (Instalación), luces, etc.. Por otra parte aunque la propuesta original se haya modificado en el camino, se llegaron a conclusiones y resultados interesantes. Además de la retroalimentación que obtuve de los trabajos e investigación de los compañeros de seminario.

A partir de las condiciones para realizar este Libro-Objeto considero que todo el proceso me servirá para planear y realizar otro tipo de proyectos de diferentes magnitudes. Y así llegar a resultados óptimos en tiempos óptimos.

## Bibliografía

Alonso, Martín, **Ciencia del Lenguaje y Arte del Estilo**, México, Ed. Aguilar Editor, S.A. de C.V., 1990, 456pp.

Carrión Ulises, **El arte nuevo de hacer libros**, México, Ed. El archivero, 1988 18pp

Cirlot, Lourdes, **Las Claves de las Vanguardias Artísticas del Siglo XX**, Barcelona, Ed. Ariel, 1988, 78pp.

Chiampi, I., **El Realismo Maravilloso y Literatura Fantástica**, ed. Eco, Núm. 299

Dahl, Sevend, **Historia del Libro**, Madrid, Ed. Alianza, 1982, 316 pp.

Dalley, **Guía Completa de Ilustración y Diseño**, España, Ed. Conacyt, 1981

**Diccionario Enciclopédico Espasa**, 8a ed., Ed. Espasa-Calpe S.A., Madrid, 1979., 20 t.

**El Libro, Ayer Hoy y Mañana**, Barcelona, Ed. Salvat Editores, S.A., 1974, 142pp.

Fama, Antonio, **Realismo Mágico en la narrativa de Aguilera Malta**, España, Ed. Colección Nova Scholar, 1977, 151pp.

García, Márquez, Gabriel, **La increíble y triste historia de la cándida Eréndira y de su abuela desalmada**, 18a. ed., Colombia, Ed. La Oveja Negra Ltda, 1994, 115pp.

Godwin, Malcolm, **Ángeles. Una especie en peligro de extinción**, 2da. Edición, México, Ed. Oceano de México, S.A. de C.V., 1997, 292pp.

**Historia Universal del Arte**, España, Ed. Espasa

**Historia Universal del Arte «Nuevas tendencias»**, Barcelona, Ed. Planeta, 1992-1993, IIV

Hoffberg, A. Judith, **Libros de Artistas Mexicanos en Artworks**, Revista Artes Visuales del museo de Arte Modeno/INBA, México, enero-marzo 1981, 66pp.

<http://us.imdb.com/Reviews/06/0668>

<http://www.acs.ucalgarg.ca/~jlstucke/chrono.htm>

<http://www.csus.edu/fl/denniss.html>

<http://www.edinburg.cisd.tenet.edu/projects/apspanish/gmcuentos.html>

<http://www.naku.com/angel.htm>

<http://www.rugtersuniversity.org> **Conferencia Nobel 1982: La Soledad de América Latina, Culture of Spanish América.**

**1996**

Imbert, Anderson, Enrique, **El Realismo Mágico y otros ensayos**, Caracas Venezuela, Ed. Montiel Avila Editores C.A., 177pp.

Kartofel graciela, Marín Manuel **Ediciones de y en artes visuales: Lo formal y lo alternativo** México D.F. Ed UNAM 1992 102 pp

**La idea como Arte Colección Punto y Linea**, España, Ed. Gustavo Gill, 1997

**Las Técnicas Artísticas**, España, Ed. Ediciones Cátedra S.A., 1987

Leal, Luis, **El Realismo Mágico en la Literatura Hispanoamericana**, en Cuadernos Americanos, Voy. 153, Núm. 4 año 26,

Lozano, Lucero, **Español Actico Tercer Curso, 8a. edición**, México, Ed. Porrúa Hnos. y Cia., S.A., 1984, 409pp.

Lozano, Lucero, **Manual para el tercer curso de lengua y literatura españolas**, 13a ed. México, Ed. Porrúa Hnos. y Cia. S.A. 1975, 396pp.

Marchán, Fiz, Simón, **Del Arte Objetual al Arte de Concepto**, 6ta. Edición, Madrid-España, Ed. Akal, 1994, 483p.

Micheli, Mario de, **Las Vanguardias Artísticas del Siglo XX**, 4a. Edición, Madrid, Ed. Alianza Forma, 1984, 447pp.

Moeglin-del Croix, **Libre D'artist**, París, Ed. Centre George Pompidou, 1985, 160pp

Renán Raul , **Los otros libros** , México, Ed. UNAM 1988 97pp

Sanchez Vazquez Adolfo, **El lenguaje del arte**, México, Ed. UNANL, 1976, 61 pp.

**Smith, Eduardo**, Ultimas Tendencias en el Arte Moderno

**Stangos, Nicos**, Concepto de Arte Moderno

**The concese encyclopedia of surrealism, New Jersey, Ed. Chartwell Books, 1975, 288pp.**

**Young, Carpentier, Richard A., El Reino de este Mundo, Londres, Ed. Gran & Cutler LTD, 1983**

